

Գ. ԱԽՎԵՐԴՅԱՆԻ ԵՎ Գ. ՇԻՐՄԱԶԱՆՅԱՆԻ
ՆԱՄԱԿԱՓՈԽԱՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆԸ ՎՐԱՍՏԱՆԻ
Ա ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻ ՀԱՄՔԱՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

Հայկական ՍՍՌ Դրականության և արվեստի լանդարանի Գևորգ Ախվերդյանի ֆոնդում պահվում են Ախվերդյանի և Դալուստ Շիրմազանյանի 1857 թ. հետաքրքրական նամակները, որոնց նյութը Վրաստանի և Պարսկաստանի համաբարությունների միջև եղած պատմական կապերի հարցն է: Այդ հարցը Ախվերդյանին հետաքրքրել էր Կովկասի փոխարքայության ղեկավար շրջաններում քննարկվող այն առաջարկությունների կապակցությամբ, որոնք սպառնում էին վարչական կարգով լիկվիդացնել թիֆլիսի համաբարությունները:

Պատմական ինչ իրադրության մեջ էր հրապարակ հանվում այդ հարցը:

Ռուսաստանի և Արևմտյան Եվրոպայի բարձրորակ և դյուրագին ապրանքները թափանցելով Անդրկովկաս, այդ պահին սկսել էին արդեն շուկայից դուրս քշել տեղական արհեստավորների արտադրած և տեղական առևտրականների միջնորդությամբ վաճառքի հանվող տնայնագործական ապրանքները: Այս պահին էր սկզբնավորվում այն շրջանը, որի մասին Վ. Ի. Լենինը գրում էր. «Ռուսական կապիտալիզմը Կովկասը ներգրավում էր համաշխարհային ապրանքային շրջանառության մեջ, համահարթում էր հինավուրց նահապետական ինքնամփոփածության մնացորդ հանդիսացող նրա տեղական առանձնահատկությունները, իր գործարանների համար շուկա էր առեղծում...»¹:

Հովանավորելով կենտրոնական նահանգների արդյունաբերողներին, Կովկասի ցարական դադութարարները տեղական համաբարությունների, և առաջին հերթին առևտրական համաբարությունների, նկատմամբ պատրաստվում էին որդեգրել սահմանափակման ու հալածանքի ուղի-դիժ: Հատկանշական է, որ երբ 1856 թ. Կովկասի ուսումնական շրջանի հոգաբարձու բարոն Նիկոլային, պահանջելով Կովկասի առևտրական համաբարությունների լիկվիդացումը, նրանց ղեկավարներին նշավակում էր որպես «անպատասխանատու անձեր, կամ որպես ինչ որ «գաղտնի լնկերություններ» պետք, որոնք խուսափում են օրենքի ամեն ազդեցությունից», նա գտնում էր, որ առևտրական համաբարությունները ոչ միայն պիտի լիկվիդացվեն, այլև հետապնդվեն օրենքի ամենայն խստությամբ²:

Կասկած չկա, որ տեղական հին տնտեսաձևեր անկարող էր դիմադրելու Ռուսաստանի և Արևմուտքի կապիտալիստական արդյունաբերությանը և վերջիվերջո պիտի պարտություն կրեր ու չքանար ասպարեզից: Բայց սա հարցի մի կողմն էր միայն: Հարցի մյուս կողմն այն էր, որ համաբարությունների մեջ միավորված տեղական արհեստավորներին ու առևտրականների տրտունջներն ու բողոքները այս պահին օրյակտիվորեն սրվում էին ցարիզմի տարած այն քաղաքականության դեմ, որը, ճանապարհ բացելով Ռուսաստանի արդյունաբերական կապիտալի գաղութային տիրապետության առջև, փակում էր երկրամասի արտադրողական ուժերի ազատ զարգացման ուղիները: Համաբարությունների արտահայտած անբավականությունները սպառնում էին ընդունել ցարիզմի գաղութային քաղաքականության դեմ արժարժվող ժողովրդական շարժման ընույթ:

Կ. Ախվերդյանը մեկն էր Անդրկովկասի աչքի ընկնող այն հայ գործիչներից, որոնք վճռապես առարկում էին համաբարությունների լիկվիդացման կողմնակից բարձրավոր պաշտոնատե-րերին և ամեն կերպ ջանք գործադրում համոզելու Կովկասի քաղաքական ղեկավարներին, որ այդ կազմակերպությունները տակավին շարունակում են օգտակար դեր կատարել երկրի տըն-

¹ Վ. Ի. Լենին, Երկեր, հատ. 3, էջ 77:

² Ю. Ф. Ахвердов, «Тифлисские амкары», Тифлис, 1883, «Об организации учреждений амкар и их обычаях» վերնագրված տեղեկագիրը, էջ 32 և 34:

տեսության մեջ և որ նրանց լիկվիդացումը տեղական բնակչության շահերի տեսակետից կլինե՞ր սխալ ու վնասակար: 1857 թ. ընթացքում կազմած մի շարք տեղեկագրերի մեջ, որոնք «О тиф-лисских амкарах» (Из записок Ю. Ф. Ахвердова) վերնագրով լույս տեսան հայապետմ-ն. 1883 թ. Թիֆլիսում՝ հեղինակի մահից 23 տարի անց, Ախվերդյանն աշխատում էր ապա-ցուցել, որ Ռուսաստանում տնտեսական իշխող գործոն դարձող և Անդրկովկաս թափանցող կապիտալիստ ապրանքատերերին պիտանող տեղական համարությունները դեռ շարունակում են օգտակար լինել արտադրող և սպառող բնակչությանը, ուստի և անհրաժեշտ է, որ նրանք շարունակեն վայելել կառավարության հատուկ պաշտպանությունը: Նրանց, ովքեր պնդում էին, թե համարությունների վայելած «մենաշնորհներն» են սաստկացող թանկության ու սպե-կուլյացիայի պատճառը՝ Ախվերդյանը առարկում էր, մատնանշելով, որ թանկության ու սպե-կուլյացիայի բուն հեղինակները ոչ թե տեղական մանրածախ ապրանքների համար դին սահ-մանող արհեստագործ կամ առևտրական համարություններն են, այլ՝ տեղական կալվածա-տերերը ու շուկային տիրացող գրեթե կապիտալիստներն ու մեծավաճառ առևտրականները: Վե-րացնել համարությունները, որոնք միաժամանակ կատարում են «դատարանի, կարգապահու-թյան տնօրենների, բարձրի ցենզորի, դպրոցի, շունտների և պաշտոնյաների ու խնամողների և մարդկանց բոլոր պահանջները ոչ թե անվանապես, այլ փաստապես հոգացողների» դեր, կնշանակեր դուռ բացել աղքատության և թշվառության առաջ: «Հարյուրից հազիվ միայն հինգ կամ տասը մարդ կարող պիտի լինեն շարունակել իրենց անկարող ապրուստը. մնացածները հարկադրված կլինեն վարձու բանվոր դառնալ նրանց մոտ (և այն էլ՝ եթե ընդունվելու լի-նեն աշխատանքի), դատապարտվելով զրկանքների և դրանց հետևանք եղող անբարոյության ու ոճրագործության»:

Վարը հրապարակում ենք Կովկասի փոխարքայության դիվանի դիրեկտոր Ալեքսեյ Կրու-զենշտերնի 1857 թ. հունվարի 17-ին Ախվերդյանին ուղղած նամակը, որից տեղեկանում ենք, որ համարությունների օգտին Ախվերդյանի կազմած տեղեկագրերը չէին կազմվել ինքնաբե-րաբար, այլ հանդիսանում էին փոխարքայության դիվանի կողմից նրան արված հարցապնդման պատասխան: Փոխարքայության հատուկ հանձնարարությունների պաշտոնյա Ախվերդյանին չղելով համարությունների մասին փոխարքայության զլխավոր վարչության կից խորհրդի կազ-մած կանոնադրությունը և այդ խորհրդի անդամներից ոմանց կարծիքները՝ իր նամակում Կրու-զենշտերնը փոխարքա Բարյատինսկու անունից «հողեին հարգելի Յուրի Դեոգորովիչին (իմա՝ Դեոդ Ախվերդյանին) խնդրում է հատուկ զեկուցագիր պատրաստել «համարությունների օգ-տարեր գործունեության մասին»: «Սա ենթադրում էի, — գրում է այդ նամակում Կրուզենշտերնը — Դե խորհրդի անդամների ներկայացրած կարծիքների մեջ բավականաչափ տվյալներ կլինեն համարությունների կողմից հասարակությանը հասցված վնասի մասին, բայց սխալվեցի: Եվ այսպես ես դեռ չգիտեմ, թե ում պիտի հանձնարարել այդ կազմակերպությունների նկատ-մամբ թշնամաբար տրամադրված զեկուցագրի պատրաստումը, սակայն կարծում եմ, որ ի պաշտպանություն համարությունների կազմվելիք զեկուցագիրը ինքյան կմատնանշի նաև բո-լոր այն կշտամբանքները, որոնց նրանք ենթարկվում են»:

Ստանալով Կրուզենշտերնի նամակում ձեակերպված առաջադրանքը, Ախվերդյանը ձեռնար-կեց նյութեր հավաքել Երիվսիի համարությունների մասին՝ ջանալով լիակատար պատկեր տալ նրանց վիճակի ու կատարած դերի մասին և միաժամանակ հերքել նրանց դեմ եղած մեղա-դրանքները: Հակառակորդներից ոմանք համարություններին համեմատում էին արտոնյալ այն ցեխերի հետ, որոնք իբր վնասակար կազմակերպություններ վաղուց արդեն լիկվիդացվել էին Արևմտյան Եվրոպայում: Առարկելով այդ հակառակորդներին՝ Ախվերդյանը շեշտում էր արև-մատակարարական այդ կազմակերպությունների և տեղական համարությունների միջև եղած տարբերությունները: Շոշափելով համարությունների առանձնահատկությունների հարցը՝ նա տրամադիր էր վերջիններս արմատը նշմարել պարսից ժողովրդի պատմական անցյալի մեջ: Դրանով նա ձգտում էր ցույց տալ այդ կազմակերպությունների կապը և դրական նշանակու-թյունը տեղական ժողովուրդների անցյալում և դրանց դերը այդ ժողովուրդների ընթացիկ կյանքում: Այս նպատակով է հենց, որ Ախվերդյանը հարկ համարեց կաղմել Թիֆլիսի համա-րական կազմակերպությունների մեջ գործածական տերմինների և այդ կազմակերպությու-նների կյանքում հարատևող սովորույթների մի հարցացուցակ և դրանց մասին հավաստի տեղե-կություններ խնդրել Պարսկաստանի անցյալին ու ներկային լավատեղյակ Գալուստ Շիրմազան-

3 Վերը նշված տեղեկագիրը, էջ 25 և «Заключение», էջ 3:

4 Տե՛ս վարը, վավերագիր N° 1:

յանից, որն այդ ժամանակ վաճառականապետի (թաշիր-բաշու) պաշտոն էր վարում Թավրիզում: Ախվերդյանին հետաքրքրած հարցերը և զրանց ի պատասխան Դ. Շիրմազանյանի տված պատասխանները, որ հրապարակում ենք ստորև⁵, ցույց են տալիս Թիֆլիսի համքարությունների և Պարսկաստանի ասնաֆական կազմակերպությունների միջև եղած որոշ ընդհանրությունները և միաժամանակ նկատելի դարձնում այդ կազմակերպությունների մեջ առկա տարրերությունները: Շիրմազանյանի հաղորդած ուշագրավ տեղեկությունները գալիս էին ակներև դարձնելու այն իրողությունը, որ և՛ Պարսկաստանում, և՛ Վրաստանում համքարական և քաղաքային պաշտոնները ավելի մեծ չափով էին կախված ֆեոդալական իշխող սիստեմից, քան արևմտաեվրոպական ցեխերն ու քաղաքային ազատ կոմունաները: Պարզվում է միաժամանակ, որ Վրաստանը և Անդրկովկասը Ռուսաստանի հետ միավորվելուց հետո էլ միայն, որ համքարական պաշտոնները սկսում են ընտրովի դառնալ և որոշ անկախություն ստանալ քաղաքային վարչություններից: Ռուսական տիրապետության ժամանակաշրջանում առաջացած փոփոխություններն այնքան նշանակալից էին, որ 1850-ական թվականներին, Շիրմազանյանի ասելով, Թավրիզի համքարությունների մեջ արդեն «նշխարքն ևս չեն երևում» Թիֆլիսի համքարական կազմակերպությունների այն առանձնահատկությունների, որոնց մասին իր նամակում Ախվերդյանը կամենում էր տեղեկանքներ ստանալ Թավրիզի հայազգի թաշիր-բաշուց:

* * *

Ե՛րբ են, հերավի, սկիզբ առել Անդրկովկասի կամ Պարսկաստանի առևտրական և արհեստավորական համքարությունները կամ ասնաֆությունները: Այդ մասին մեզ հասած գրական վկայությունները XII—XIII դարերից հետո չեն գնում: Շոթա Ռուսթավելու «Ընձենավորում» և վրաց պատմագրական աղբյուրներում հիշատակություններ կան առևտրական ընկերությունների մասին⁶: Առևտրական ընկերությունները՝ «օրթաղները» կամ «ուրթաղները» — աչքի ընկնող դեր էին կատարում մոնղոլների մոտ և նրանց առկայության մասին հիշատակություններ կան արդեն Չինգիզ-խանի ժամանակաշրջանից⁷: Հայտնի է նաև, որ իլխանների օրերից ի վեր Բրանում արհեստավորների և առևտրականների հարկումը կատարվում էր համքարությունների միջոցով. ավելի ուշ՝ հարկերը բաշխվում էին համքարությունների վրա և գանձվում: Բյադխուդանների, ուստարաշիների և թաշիր-բաշիների միջոցով⁸: XIV դարի ուղեգիր Բրն-Բատուտայի վկայության համաձայն Սպահանում ու Շիրազում արտադրական կազմակերպություններն ունեին իրենց առանձնանշանները (թամգուները), իրենց ղլխապետերը, ժողովատեղիները, խնձույքներն ու տոնակատարությունները: Նրանք ունեին իրենց գանձարկղները, որոնք հավանորեն ծառայում էին համքարության անդամների փոխօգնության նպատակներին⁹:

Հայ արհեստավորական և առևտրական միությունների մասին մինչ այժմ մեզ հայտնի եղած վկայությունները ավելի հին չեն: Պեղումները և Լ. Գոշի «Դատաստանադրի» որոշ հոդվածները հիարավորություն են տալիս ուսումնասիրելու միջնադարյան Հայաստանի արհեստագործության մի քանի ճյուղերի մեջ աշխատանքի բաժանման, աշխատանքի վարձատրության և արհեստավորների նյութակազմ պատասխանատվության հետ կապված որոշ երևույթներ¹⁰: Սակայն առևտրական զենքի նորմավորման կամ արհեստավորների վարձատրման մասին վկայություններից դեռ չի կարելի հետևություններ անել համքարական կազմակերպությունների առ-

⁵ Հմմտ. № № 2, 3 և 4 վավերագրերը:

⁶ III. A. Мессина, Города и городской строй феодальной Грузии, Тбилиси, 1959, էջ 66, 68, 331:

⁷ B. Spuler, Die Mongolen in Iran, Berlin, 1955, էջ 432:

⁸ С. А. Егнazarov, Исследования по истории учреждений в Закавказьи, ч. II. Городские цехи. Казань, 1891, էջ XLI և հտ. և Н. А. Кузнецова, Материалы к характеристике ремесленного производства в иранском городе XVIII—начала XIX вв., (в сб. Сборник «О генезисе капитализма в странах Востока», М., 1962, էջ 346):

⁹ А. Ю. Якубовский, Феодальное общество в Средней Азии (X—XV вв.), т. I, Л., 1933, էջ 51:

¹⁰ Տե՛ս, օրինակ, Ստ. Մնացականյանի «Միջնադարյան Հայաստանի շինարարական գործի կազմակերպման մի քանի հարցերը և քարազորք վարպետների նշանագրերը» շատ հետաքրքրական հոդվածը («Պատմա-քաղաքական հանդես», 1958, № 3, էջ 84 և հա.):

կայություն մասին: Ուշադրության արժանի է, սակայն, որ Գոշի մոտ հանդիպում ենք թաղավորներին և իշխաններին ուղղված դրական ցուցում այն մասին, որպեսզի նրանք բնակիչների հարկումը կատարեն «ընդ արհեստի և կամ ընդ վաճառի»¹¹: Այս նշանակում է, որ Անդրկովկասում հարկման այս եղանակը գոյություն ուներ տակավին մոնղոլներից առաջ, որով և նոր վկայություն կունենանք այն ենթադրության հղման, որ Անդրկովկասում համարաբանություններ, գոյություն ունեին տակավին XII դարում: Այնուամենայնիվ Գոշի «Դատաստանագիրքը» հիմք չի տալիս ասելու, թե միջնադարյան Հայաստանի կամ Անդրկովկասի քաղաքներում գոյություն ունեցած հասարակական այդ կազմակերպությունները հանդիսանում էին ֆեոդալական իշխող կարգերին ակտիվորեն դիմադրող միություններ: Գոշի մատակարարած նյութերից մենք տեղեկանում ենք սոսկ այն մասին, որ իրենց հսկիչների («կոփիչների») միջոցով Անդրկովկասի և Հայաստանի իշխողները միջամտում էին քաղաքներում ու ավաններում դործադրվող չափ ու կշիռների, ինչպես նաև ապրանքադների ու մաքսերի սահմանմանը՝ պատժելով ու սաստելով իրենց կարգադրությունները խախտողներին¹²: Այնուհետև ուշադրավ է, որ լայն սպառման մթերքների և արտադրանքների մասին կարգադրություններ անողներին Գոշը հրահանգում էր հաշվի առնել «գավառապետների» և հասարակական կազմակերպությունների ղեկավարների («ժողովրդապետների») շահերն ու պահանջները, «իսկ զգին հացի և զգինույ և զայլոց այսպիսեաց բոս քաջարություն ամի կամ բոս այլ իմիք պատճառի, նմանապես բոս նուազություն և բոս այսպիսեաց պատճառի փոփոխել ի վեր և ի խոնարհ թաղաւորաց լիցի հրամանաւ և իշխանաց՝ յիշատակելով դաւառապետաց և ժողովրդապետաց», — գրում է Գոշը¹³:

XIII դարի հայկական աղբյուրներից տեղեկանում ենք առևտրական ու արհեստավորական կազմակերպությունների հետ կապված արհեստավորական և առևտրական երիտասարդական «եղրայրությունների» մասին: «Եղրայրություններն» ունեին իրենց փոխօգնության ղանձարկղները, զբաղվում էին անդամակցողների կրոնա-բարոյական դաստիարակության գործերով և ունենում էին կենցաղային սպասարկման իրենց հավաքություններն ու հանդիպումները: Իրենց ղեկավար տասնապետներով և «մանկտավազ» կոչված իրենց ընդհանուր ղեկավարների զբաղմունքները նրանք հանդես էին գալիս նաև որպես մարտական-քաղաքական կազմակերպություններ, որոնք ծառայում էին երկրի պաշտպանության գործին կամ կարավանային ուղեկցանքության ժամանակ ղեկավարելով դիմադրություն ցույց տալիս հանդիպած «բռնավորներին» կամ դարանամուտ ավազակախմբերին¹⁴: Չի սխալվում է. Խաչիկյանը, երբ մատնանշում է այդ «եղրայրությունների» նմանությունը մոնղոլական բռնություններին դիմադրող փոքր-ասիական «ախի» կոչված եղրայրությունների հետ, որոնց մասնակցում էին նաև երիտասարդ քրիստոնյաները: Նրանց կապի եղրայրությունը ևս բացարկում էր ազգային և կրոնական խտրականությունը. «Եւ խաղաղասէրք լինին եղարքս մեր ի մեջ աշխարհի, ընդ ամենայն ազգ մարդկան սիրով առնիցեն զասել և զլուել, որ յամենայն ազգլ իմաստունք լիցին՝ մեծարեսցին և յիմաստութենէ շահեսցին՝ առանց հակառակութեան»¹⁵: «Ախի» կամ «ֆուտուվաթ» կոչված այդ եղրայրությունները XI—XIV դարերում տարածված էին Միջին Ասիայում և Իրանում և դարձյալ կապված են եղել համարական միությունների հետ: «Ախի»-ների պես նրանք ևս ատելություն էին տածում բռնակալների նկատմամբ¹⁶: Փոքր-ասիական «ախի»-ները սկիզբ էին առել միջին-ասիա-

11 «Խիթարայ Գոշի Դատաստանագիրք հայոց», Վաղարշապատ, 1880, II, հոդվ. 1 (էջ 314):

12 Գոշ, II, հոդվ. 123 և 124:

13 Նույն տեղում, հոդվ. 123:

14 Է. Խաչիկյան, 1280 թվականին երգնկայում կազմակերպված «եղրայրություն» (ՀՍՍՌ ԳԱ «Տեղեկագիր» (հաս. դիտ.), 1951, № 12, էջ 73 և հտ. և Աշոտ Հովհաննիսյանի Գրգռներ հայ աղատագրական մորի պատմության, Նրևան, 1957, գիրք I, էջ 421 և հտ.): Սեղ թվում է, որ առևտրական կարավանապետության ժամանակ «ավազակների» կամ «բռնավորների» հետ հաճախ տեղի ունեցող դիմադրությունների մասին է վկայում Հին Ջուղայի ղերկմանատանը հանդիպող «զինվոր Մանուկի» 1573 թ. այն տապանաքարը, ուր նշված է, թե այդ «զինվորը» զոհվել էր, երբ հեռաստանից վերադառնալիս պաշտպանվելով հարձակում դործողներից «նետածիդ արար զօրքն և յոթ յաղթանց զինվոր թշնամին» (տե՛ս Շ. Բ. Тер-Аветисян, Город Джуга, Тифлис, 1937, էջ 194):

15 Է. Խաչիկյան, նշվ. հոդվ., էջ 78:

16 А. К. Боровков, К истории братства «ахи» в Средней Азии. Ст'я «Академику Р. А. Гордлевскому к 75-летию». Сборник статей, М., 1953, էջ 87 և հտ.:

կան և իրանական այս կաղամկերություններից¹⁷։ Աչքի առաջ ունենալով XIV—XV դարերում Հայաստանի քաղաքներում գոյություն ունեցած «բոստ աշխարհի եղբայրություններ» տեսակները՝ «Հուծմունք գրոց Մեկնութեան Յովրա» իր հարց-սխառասխաններից մեկում Գր. Տաթևացին դրանց տարբերանշում էր նախ «լեզուաւ, երկրորդ՝ քաղաքաւ, երրորդ՝ ուսմամբ, չորրորդ արուեստի»¹⁸։ Այս հիման վրա պիտի կարծել, որ XIV—XV դարերում Հայաստանի քաղաքներում կային տարբեր ազգությունների պատկանող «եղբայրություններ», որոնք զանազանվում էին միմյանցից՝ ըստ մասնագիտության ու արհեստի։ «Եղբայրությունների» տարանջատումը՝ ըստ ազգությունների նշան է ազգային-կրոնական խտրականության սաստկացման, որ հասկանալի է Առաքելի Ասիայի համար հատկապես XIV դարից սկսած։

Անհավանական չէ, որ խոսելով «եղբայրությունների» մասին Տաթևացին նկատի ունենար հետապնդողական համբարությունները։ Ըստ երևույթին նույն համբարություններն ուներ աչքի առաջ նաև Տաթևացու աշակերտ Մատթևոս Զուղայեցին, երբ Հայաստանի քաղաքներում եղած «կարգավորությունները» թվարկելիս հիշատակում է քաղաքային «վերակացուններին» և «արուեստավորներին»¹⁹։ «Գործք Առաքելոցի» մեկնության միջքաղաքային արուեստավորները (իմա՝ արհեստավորներին—Ա. Հ.) հետ մեկտեղ նրանց «վերակացուններին» նշելիս Զուղայեցին նկատի ուներ համբարությունների գլխավորներին, որոնք կոչվում էին նաև «կոզսպետներ»²⁰։

Համբարական կաղամկերությունների սերտաճումը ֆեոդալական պետության հետ վկայված է նաև հետագա ժամանակների համար։ Սեֆեվիդների ժամանակ Սպահանի համբարները՝ ուստարաշիները հաստատվում էին շահի հրամանով։ Իրենց հերթին ուստարաշիները ձգտում էին ժառանգական դարձնել իրենց պաշտոնը։ Քաղաքային իշխանությունների կարգադրություններից ելնելով, նրանք էին որոշում համբարություններից դանձվելիք հարկերի ու տուրքերի ընդհանուր գումարը և դրա բաշխումը արհեստավորների վրա։

XVII—XVIII դարերում նույն երևույթը տեղի ուներ նաև Վրաստանում։ Ուստարաշիները նշանակվում էին վրաց թագավորի կողմից²¹, թագավորը միջամտում էր համբարությունների կարգադրություններին, թույլ չտալով, իբրև այդ կազմակերպությունները գլուխ բարձրացնեն իշխող դասերի դեմ²²։ Հատկանշական է, որ Վրաստանում համբարությունները պահպանել են իրենց բազմազգ բնույթը։ Նրանց կանոնադրությունների մեջ նկատելի չէ կրոնական խտրականությունը։ Նրանց մեջ կենդանի էին անցյալից եկող կրոնա-բարոյական նորմերը։ Նրանք ունեին իրենց «սրբերի» պաշտամունքը և կրոնական բնույթի ծիսակատարություններ ու պարտավորություններ։ Վրաստանի համբարությունները ևս ունեին իրենց դրոշակները, որոնց վրա դրոշմված էր լինում համապատասխան արհեստի խորհրդանշանը կամ արհեստի հովանավորող սրբի պատկերը։ Ուշագրավ է, որ էջմիածնի տաճարի մուտքի մոտ պահված է 1682 թ. մի արձանագրություն, որի համաձայն Թիֆլիսի հայ «ասնաֆները» և «ղութանդարները» պարտավորություն են ստանձնում տարեկան որոշ քանակության մոմ հայթայթել էջմիածնի միաբանությանը²³։ Խոր անցյալից էին գալիս նաև Վրաստանի համբարությունների ռազմական պարտավորությունները։ Վրաստանի համբարությունները ունեին իրենց ջոկատները, որոնք «յուզբաշիներին» ղեկավարությամբ մասնակցում էին պատերազմին։ XVIII դարի կեսերին Հերակլ II-ի հրամանով Թիֆլիսի շուրջն ափելի քան 3000 լավ զինված արհեստավոր ու առևտրական երիտասարդներ զիջել ու ցերեկ պահակային պարտավորություններ էին կատարում՝ քաղաքը պարսիկներից պաշտպանելիս։ Թիֆլիսում նման ջոկատներ կային նույնիսկ XIX դարի կեսերին²⁴։

Ինչ են ցույց տալիս Վրաստանի ու Պարսկաստանի առևտրա-արհեստավորական համբարությունների մեջ եղած այս ընդհանրությունները։ Մինչդեռ միջնադարյան Եվրոպայում արհես-

¹⁷ В. А. Гордлевский, Государство сельджуков в Малой Азии. М., 1941, էջ 106։

¹⁸ Մեսրոպ Մաշտոցի անվան Մատենադարան, ձեռ. № 5732, Թ. 153ա։

¹⁹ Նույն տեղում, ձեռ. № 1403, էջ 222։

²⁰ Ա. Հ. Հոգհանյան, Դրվագներ, I, էջ 420։

²¹ Chardin, Voyage dans la Perse, Paris, 1810, V. 93, հմմտ. նաև Кузнецова, նշվ. աշխ., էջ 343։

²² Месхиа, նշվ. աշխ., էջ 336 և հտ.։

²³ Նույն տեղում, էջ 333։

²⁴ Կ. Կոստանյան, Վիժակա՛ն տարեգիր, ՍՊԲ, 1913, էջ 195։

²⁵ Месхиа, նշվ. աշխ., էջ 386. հմմտ. նաև А. Г. Пирцхалайшвили, К истории выступления тбилисских амкаров в 1865 г. (журн. «Исторические записки», 1940, էջ 211 և հտ.)։

տավորական և առևտրական միավորումները առաջ էին դալիս որպես «ֆեոդալների միավորված ավագակության դեմ ուղղված կազմակերպություններ»²⁶, որոնք ձգտում էին ոչ միայն «զատագրվել ֆեոդալների իշխանությունից, այլև նրանցից խլել քաղաքային վարչության դերը, Մերձավոր Արևելքի համաքարական կազմակերպություններն այս կամ այն շափով գործիք էին դառնում ֆեոդալ իշխանավորների ձեռքին»²⁷:

Պարսկաստանի քաղաքներում իլխանների օրոք արհեստավորների կազմակերպությունները ընդգրկում էին ոչ միայն աղատ արհեստավորներին, այլև ստրուկներին²⁸: Հետագայում ոչ միայն Պարսկաստանում, այլև Վրաստանում թաղավորական իշխանության գոյության շրջանում համաքարությունների մեջ կազմակերպված արհեստավորների և առևտրականների մի մասը հորատական կախում ուներ իշխող ֆեոդալներից²⁹:

Վրաստանի և Պարսկաստանի համաքարությունների զարգացման այս ընդհանրությունները ակերթին հաշվով պայմանավորված էին մոնղոլների տիրապետության ժամանակներից ի վեր և մինչև XIX դարի սկիզբները տեղական ժողովուրդների պատմական զարգացման առանձնահատկություններ: XIII—XIV դարերից ի վեր արևմտանվորական որոշ ժողովուրդների զարգացումը սկսում էր զնալ առաջընթաց ուղղությամբ՝ դրական նախապայմաններ ստեղծելով կապիտալիստական կացութաձևի առաջացման և ֆեոդալական հարաբերությունների լիկվիդացման համար: Սրա հետ մեկտեղ ցեխային կորպորացիաների զարգացումն Արևմուտքում ևս անցել է տարրեր կեռմաններով և արտաքնապես շատ նմանություններ ցուցաբերել ասիական համաքարությունների հետ: Արևմտանվորական քաղաքների արհեստավորական կորպորացիաները առաջ էին եկել XII—XIII դարերում, ծայր առնելով ֆեոդալական ազարակների, քաղաքային ինքնապաշտպանության արհեստավորների կամ հողերը «կորպորությունների» ընդերքից և միավորելով իրենց հետ առևտրով զբաղված զիլդիներից զատված արհեստավորներին: Պաշարի մեջ մտնելով ֆեոդալների դեմ, նրանք մերթ ճնշվում էին, մերթ ճանաչվում վերջիններիս կողմից: XIV դարում մեծ ուժ ստացած այդ կորպորացիաները ոչ միայն ճանաչվում էին քաղաքային վարչությունների կողմից, այլև այսպես կոչված «ցեղային հեղափոխությունների» միջոցով որոշ վայրերում տիրանում քաղաքային վարչությունների (կոմունաների) դեկին: Հետագայում նրանք զրկվում են իշխող դիրքից և քաղաքային վարչությունների տերերի կողմից օգտագործվում հարկային, վարչական, բնակարան և ուղիական նպատակներով: Հատկանշական է, որ Արևմուտքում ևս ցեխերի ձեռք բերած վարչական իրավունքը երևան էր բերում տենդենց՝ ստանալու ժառանգական բնույթ²⁹:

Թուրք-թաթարական տիրապետության սկզբնավորումից ի վեր Առաջավոր Ասիայի ժողովուրդների զարգացումը խաթարվում է վերընթաց ուղեգծից տեղի տալով դեգրադացման ու ճահճացման: Անվերջ պատերազմների և նվաճված ժողովուրդների գիշատիչ հարստահարման ու ճնշման հետևանքով պարբերաբար տեղի էր ունենում արտադրողական ուժերի նվազում, քաղաքների ու ճանապարհների ավերում, ցանքադաշտերի, այգիների կրճատում, ոռոգման սիստեմի քայքայում, շատ տեղերում երկրագործության ինտենսիվ տնտեսության փոխարինում քոչվորական էքստենսիվ տնտեսությամբ: Ինչպես երկրի ողջ նյութական կյանքը, այնպես էլ արհեստագործությունն ու առևտուրը կախման մեջ էին ընկնում քոչվորական ֆեոդալիզմի իշխող սիստեմից՝ ծայր աստիճանի դանդաղեցնելով կամ խափանելով ժողովրդական տնտեսության զարգացման պրոգրեսիվ տենդենցները: Կանգ առնելով վրաց միջնադարյան քաղաքների վրա՝ սովետական պատմաբան Մեսխիան դիտում է. «Քաղաքներում ֆեոդալ արիստոկրատիայի տիրապետությունը, այդ տիրապետությունը տեղական դարձնելու ճիգերը, տնտեսական կյանքում քաղաքների ունեցած մասնակցությունը, քաղաքամերձ մարզերի վրա նրանց քանցքած իշխանությունը, ֆեոդալ արիստոկրատիայի սերտ կապը քաղաքային վերնախավի հետ, այդ վերնախավի և ֆեոդալ արիստոկրատիայի շահերի միավորումը քաղաքարևակ լայն մասսաների դեմ, մի խոսքով՝ վրաց ֆեոդալական հարաբերությունների մեծ ազդեցությունը քաղաքային կյանքի վրա,—այս է այն հիմնական պատճառը, որ Վրաստանում XII—XIV և հաջորդ դարերում շղարկացավ քաղաքային ուրույն վարչություն, չկազմակերպվեցին միջնադարյան կոմունաների տիպի

²⁶ К. Маркс и Ф. Энгельс, Сочинения, III, էջ 43 և հտ.:

²⁷ Рашид-ад-дин, Сборник летописей, М.—Л., 1946, т. III, էջ 300:

²⁸ Месхиа, նշվ. աշխ., էջ 70, 84, 131, 329:

²⁹ G. Schmolier, Grundriss der allgemeinen Volkswirtschaft, Leipzig, 1901, I Teil, էջ 404:

«քաղաքային-հանրապետություններ»։ Սակայն բոլոր այս երևույթների միակ արդյունքը չէր լինելու, դրանց մյուս արդյունքը քաղաքների և թագավորական իշխանության դաշինքի քակտումն էր»³⁰։

Մինչև XIX դարի սկզբները առաջավորասիական ժողովուրդների և մասնավորապես Վրաստանի ու Հայաստանի համքարությունները էական գծերով պահպանում էին վերը բնութագրված իրենց առանձնահատկությունները՝ չսնուցելով դարդացման կապիտալիստական տենդենցներ։ Այնուամենայնիվ դարդացման նախակապիտալիստական շրջանում մշակված այդ առանձնահատկությունները չէին խանգարում, որ անդամ առաջավորասիական համքարությունների ներսում մերթ րնդ մերթ պոռթկային կեղեքվող աշխատավորության տրամադրությունները ցուրձակող շարժումներ։ Այդպիսի մի շարժում էր, որինակ, 1571—1573 թվականներին պարսկական արհեստավորների և մանր առևտրականների՝ Թավրիզում բռնկած ապստամբությունը Ուտքի ելնելով ադրբեջանական նշանավոր կենտրոնի հաքիմի դեմ՝ այդ թվականներին ապստամբները իրենց ձեռքն էին առել Թավրիզի իշխանությունը և խիստ նեղր լծել իշխող դասերի և իշխող կարգերի ներկայացուցիչներին՝ տեղական իշխաններին ու հողեկորականներին, մեծ վարձագին գանձող խանութատերերին, մայրաքաղաքի վաճառականների և արհեստավորների պետի և շուկայի հսկիչի ու խանութատերերի եկամուտներին հսկող քալանթարին, մեծավաճառ առևտրականներին, վաշխառուներին ու կապալատերերին։

Շուրջ երկու տարի տևած այդ ապստամբությունն այնքան էր ահաբեկել պարսից արքունիքին, որ շահ Թահմազ II-ը հարկադրված եղավ առաջիկա մի շարք տարիների համար հրաժարվել ասնաֆների վրա բարդված տուրքերից։ Հետաքրքրական է, որ ապստամբության ժամանակ ղեկավար դեր էին կատարում Թավրիզի փահլևանները։ Ապստամբությունը ճնշվելու հետևանքով մահապատժվածների շարքում Իսկանդեր Մունշի պատմագիրը հիշատակում է շատ փահլևանների անուններ և նշում, որ դրանցից Կոնստանդնուպոլիս աչքի էին ընկել երկուսը՝ փահլևան Յուրին և փահլևան Ավադը³¹։ Գայթակղվում ենք խորհելու, թե իրանական փահլևանները կատարում էին նույն դերը, որը ժամանակին վերապահվում էր հայկական մանկտավազներին։

Նկատենք ի դեպ, որ վարը հրապարակված նամակներից մեկում Գ. Շիրմազանյանը ևս հիշատակում է ասնաֆների կողմից իշխանություններին ցույց տրվող ընդդիմությունների և բողոքարկումների դեպքեր, երբ նրանք «կրճողովվեն կերթան մին մեջիտում կամ մուշտեղի տանն Բաստա կը նստեն գիշերներն։ Նա ալլահ կը բղավես, մինչև որ սոցա բողոքին վերահասու լինին, այսինքն տարեկան մալյաթն ընդհանրեն»³²։

Պահպանելով հանդերձ իրենց միջնադարյան առանձնահատկությունները, Անդրկովկասի համքարությունները ևս երկրամասի քաղաքական կյանքում կատարում էին որոշ պրոգրեսիվ դեր։ XIX դարի առաջին կեսի ընթացքում այդ կազմակերպությունների ընդերքում հասունանում էր տեղական նախապրոլետարիատն ու նախաբուրժուազիան։ Այդ պահին համքարությունները ոչ միայն չէին հակադրվում երկրամասի կապիտալիստական դարդացման տենդենցներին, այլև դառնում էին ցարիզմի գաղութային քաղաքականության դեմ տեղական ժողովուրդների մեջ տարերայնորեն խմորվող ազատագրական շարժումների մղիչներից մեկը։ Պատահական չէ, որ երբ 1865 թ. Թիֆլիսում տեղի ունեցավ քաղաքային համքարությունների ապստամբությունը, դրան արձագանքողներից մեկը եղավ Գերցենի «КОЛОКОЛ»-ը։

Ախվերդյանի և Շիրմազանյանի նամակները հետաքրքրական նյութեր են մատակարարում Վրաստանի և Պարսկաստանի համքարությունների ու քաղաքային վարչության օրգանների պատմության համար։ Մասնավոր ուշադրության արժանի են այն տեղեկանքները, որ տալիս է Շիրմազանյանը պարսկական տիրապետության ժամանակ Ղարաբաղում նշանակալից դեր կատարած հայ ինքնազուխ մելիքների մասին։ Իր երկրորդ նամակի վերջում նա որպես ականատես տալիս է 1856 թ. Թավրիզում բռնկած ժողովրդական հուլիսների կենդանի պատկերը, որի նյութը մեզ հիշեցնում է Րաֆֆու՝ թեհրանում դիտած «Խաղ-Փուշը»։ Շիրմազանյանը հարցասեր դիտող է, թեպետև նրա տեսողությունը սահմանափակված է իշխողների դիրքերը պաշտպանող ուսումնասիրողի աչքակալով։ Նա արհամարհում է խաժամուժ ամբոխի արդար դայրույթը, թեկուզ և,

³⁰ М е с х и а, նշվ. աշխ., էջ 77։

³¹ И. П. Петрушевский, Восстание ремесленников и городской бедноты в Тебризе в 1571—1573 гг. «Сборник статей по истории Азербайджана», Баку, 1949, вып. I, էջ 221 և հալ.

³² Տե՛ս վարը, վավերագիր № 4։

իհարկե, դեռ չէր կարող զուշակել, որ տարիներ անց, 1865 թ. Թիֆլիսում որպես կովկասյան մայրաքաղաքի քաղաքագլուխ անձնակազմին իսկ պիտի դառնար հազարավոր համքարների ատելություն նշանախեցր ու ճաշակիր նրանց տարերային ցասման ողջ դառնությունը³³:

* * *

Իր «Հայ տնտեսագիտական մտքի զարգացման ուղիներ» բովանդակալից հետազոտության մեջ, կանգ առնելով անցյալ դարի 50-ական թվականներին Գ. Ախվերդյանի և նրա հետ միաժամանակ հանդես եկած Պ. Շանշյանի աշխատությունների մեջ արտացոլված հայացքների քննության վրա, տնտեսագետ Զուրարյանը նրանց բնութագրում է որպես «հայ դեմոկրատական ինտելիգենցիայի ներկայացուցիչների»: Մասնակցելով «կապիտալիստական տնտեսության և հին տնտեսական ձևերի միջև արժարժված պայքարին և դրանից առաջացած» հին, միջնադարյան կարգերի և նոր բուրժուական կարգերի կողմնակիցների միջև առաջացած հակամարտությանը, գրում է Զուրարյանը, նրանք հանդես եկան հին տնտեսական ձևերի համքարությունների և դրանց համապատասխանող հին տնտեսական կարգերի պաշտպանների դերում³⁴:

Շանշյանը ու նմանները, գրում է Ս. Զուրարյանը մի այլ տեղ, ըստ էության տարվում էին «մանր-բուրժուական ռոմանտիզմով» և տալիս «միջնադարյան տնտեսական ձև հանդիսացող արհեստավորական համքարությունների իդեալիստական պատկերացում»³⁵: Գրեթե նույն այս գնահատականն են տալիս Ախվերդյանի և Շանշյանի տնտեսագիտական հայացքներին նաև մյուս հետազոտողները՝ բնութագրելով նրանց, որպես «համքարություններն իդեալականացնող և այդ կազմակերպությունները որպես կապիտալիզմի բերած թշվառություններն ամփոփող համադարման նկատող «մանր-բուրժուական» մտածողներ»³⁶:

Ախվերդյանի և Շանշյանի պաշտպանած տնտեսագիտական հայացքների այսպիսի բնութագրումը ոչ միայն միակողմանի է, այլև հիմնականում սխալ: Այդ բնութագրությունը հակասում է այն իրողության, որ պաշտպանության տակ առնելով համքարությունները, նրանք ոչ միայն սկզբունքորեն չէին հակադրվում կապիտալիզմին, այլև, առերևույթորեն «հակասելով» համքարությունների օգտին իրենց արժարժած տնտեսագիտական տեսությանը, երկու ոտքով կանգնած էին „laissez faire, laissez passer“ բուրժուական լոզունգով պաշտպանված տրտեսական լիբերալիզմի դիրքերի վրա³⁷:

Մասնավորելով իր խոսքը Շանշյանի մոտ հանդիպող այդ լոզունգի նկատմամբ, Զուրարյանը գրում է. «Շանշյանը տվյալ դեպքում անձնավորում էր կպոխայի այն դասակարգի (կավածատիրության) հակասությունը, որին նա ինքը պատկանում էր, երբ մի կողմից ազնվականությունը բուրժուականանում էր, իսկ մյուս կողմից հինը քաշում էր նրա ոտից: Այդ պատճառով Շանշյանը ձեռնամուխ էր լինում պաշտպանելու միմյանց հակադիր տնտեսական կարգեր՝ մի կողմից միջնադարյան արհեստավորական համքարությունները, մյուս կողմից՝ բուրժուական ձեռնարկատիրության և տնտեսական զործունեության ազատությունը»³⁸:

Մի կողմ էնք թողնում այն հանգամանքը, որ այս տողերի մեջ գրեթե հետք չի մնում վերը հիշատակված 50-ական թվականների «հայ դեմոկրատական ինտելիգենցիայի» «մանր բուրժուական ռոմանտիզմից», և Շանշյանի (կամ Ախվերդյանի) տնտեսագիտական «հակասությունների» րացատրության փոխարեն ստացվում է տրամաբանական փակուղի:

Փաստապես և՛ Ախվերդյանը, և՛ Շանշյանը դիմադրավում էին ոչ թե կովկասի տնտեսական զարգացման կապիտալիստական հեռանկարներին, այլ այն վտանգին, որ սպառնում էր այդ երկրի կապիտալիստական զարգացման ներքին նարավորություններին ուսում և արտասահմանյան կապիտալիստներին: Զի կարելի Ախվերդյանի և Շանշյանի տնտեսական հայացքների վեր-

33 Տե՛ս Պ. Պոռշյան, Նրկերի ժողովածու, Նրևան, 1954, հատ. 3, էջ 583 և հտ.:

34 Ս. Գ. Զուրարյան, Հայ տնտեսագիտական մտքի զարգացման ուղիներ, էջ 279 և հտ.:

35 Նույն տեղում, էջ 291:

36 Х. Г. Гуланян, Очерки истории армянской политической мысли, М., 1955, էջ 142 և Месхиа, նշվ. աշխ., էջ 330 և հտ. և էջ 351:

37 Ս. Զուրարյան, նշվ. աշխ., էջ 283 և 287:

38 Նույն տեղում, էջ 288:

ություններ մեկուսացնել նրանց քաղաքական հայացքների վերլուծությունից: Չի կարելի անգիտանալ, որ XIX դարի հայ տնտեսագիտական մտքի արտահայտիչներ լինելուց առավել Ախվերդյանն ու Շանշյանը հանդիսանում էին հիմնադիրներ և պարագլուխներ կովկասահայ այսպես կոչված «ազգային-պահպանողական» մի ամբողջ հոսանքի, որի զաղափարախոսությունը, հասարակական պրակտիկան անհնար է տեղադրել «մանր բուրժուական տնտեսագիտության» նեղ պատյանի մեջ³⁹:

Ելնելով համարությունների հետ կապված առևտրական կապիտալի անմիջական շահախնդրությունից՝ Ախվերդյանն ու Շանշյանը ձեռք էին մեկնում համաբուրժուական մեջ կազմակերպված արհեստավորությանը՝ զարիզմի զաղութային ֆաղափականության դեմ համաժողովուրդսկուն նակատ ստեղծելու նպատակով: Նրանք ներկայացնում էին տեղական առևտրականների փոխ օրակց տեղական բոլոր համաբուրժուական քննադատի շահ, որպես ցարիզմի զաղութային ֆաղափականությանը հակադրված ոչ միայն տեղական համաբուրժուական, այլև կովկասյան բոլոր ժողովուրդների համեմատելի շահ և մասնավորապես օրակց հայ ժողովրդի համազգային շահ: Իրեն մանր-արհեստագործության պատվանդանի վրա կուտակվող առևտրական կապիտալի զաղափարախոսներ՝ նրանք ըստ էության հակադրվում էին ոչ թե Կովկասի կապիտալիստական զարգացման հեռանկարին, այլ պարզապես մտահոգված էին այն մասին, որպեսզի Կովկաս (և մասնավորապես նրա հայաբնակ գավառների) կապիտալիստական զարգացումը չկատարվի սոսկ երկիրը տնտեսապես նվաճող ցարական զաղութարարների և նրանց ետևը կանգնած կալվածատերերի ու արդյունաբերողների օգտին: Ժողովրդական մասսաների պառակտման նրանց կանխահոգությունները հակադրվում էին ոչ թե տեղական կապիտալիզմի զարգացման հեռանկարներին, այլ՝ ցարական զաղութարարների հովանավորած արդյունաբերողներին ու իրենց ռահիմլուրդություններով դրանց հետ միազդված տեղական առևտրականներին ու ռաբոյներին: Նրանց դործունեությունն ուղղված էր Կովկասի արտադրողական ուժերի զարգացման տեղական կապիտալիստների ձեռքերով նպաստելու նպատակակետին:

«Ազգային-պահպանողականները» դիմադիր դիրք ունեին ցարիզմի զաղութային քաղաքականության հանդեպ ու վերին աստիճանի զղայուն էին այդ քաղաքականությունից տուժող ոչ միայն առևտրական, այլև արհեստավորական հասարակաշերտերի նկատմամբ: Հատկապես Ախվերդյանը «ազգային-պահպանողականների» մեջ առաջին ազդեցիկ ու հեղինակավոր այն գործիչն էր, որ ամենից ներթափանցող միտքն ուներ համաքաղական մասսաների վերապրած տաղանապր հանրակոչմանորեն բնկալելու և նրանց կացությունը մեղմացնող հնարներ որոնելու համար:

Ախվերդյանի «ազգային-պահպանողականությունը» չպետք է պատկերացնել որպես ազգային հնավանդ հիմնարկների ու պատկերացումների պաշտամունք կամ ազգային անշարժության մեծարանք: Չէր սխալվում Ղ. Աղայանը, երբ իր հիշողություններից մեկում հանդես բերելով Ախվերդյանին, նրան բնութագրում էր որպես ժամանակի ազգային-ազատագրական զաղափարներով տոգորված լուսամիտ ու առաջամիտ մի անձնավորություն: Աղայանը նրա բերնում գնում է այսպիսի խոսքեր. «Մենք մեր աչքով տեսնում ենք, թե հայերենն ու վրացերենը ինչպես են դուրս մղվում մեր տղետ կանանց բերաններից, մեր տներից: Այսքանը բավական է, որ մեր մեջ նախանձ զարթնի, պատվասիրության և ազգասիրության զգացումն և սկսենք դրա առաջին առնել ազգական զարթոցներ բանալով, թատրոն հիմնելով, դրականությունը ճոխացնելով, վերջապես ուրիշ ազգերին մեզ օրինակ, նրանց վարմունքը մեզ համար խոսակցության նյութ շինելով: Պետք է հետաքրքրվենք և իմանանք, թե որպիսի ճանապարհ ունեն բռնած մեր վիճակում եղող եվրոպական ազգերը, այն ազգերը, որոնք մեռած տեղից դուրս են բարձրացրել և ազգայնապես ապրելու իրավունք հայտնում: Նրանք այսօր առաջ են դնում ոչ մեզ նման կուրորեն, այլ գիտակցաբար, մի նախամտածված և նախադրված ուղղությունը և շատ չի քաշիլ այդ ազգերու կանցնեն առաջնակարգ գործը ազգերի կարգը իրենց զարգացումով ու դիրքով»⁴⁰:

Քննադատելով կապիտալիստներին, Ախվերդյանը հակադրվում էր միայն զաղութարարներին կողմից մենաշնորհված այն դրամատերերին, որոնք արդևլափակելով տեղական արդյունադոր-

³⁹ XIX դարի արևելահայ ազգային-պահպանողական այս հոսանքի մասին, որին սովորական լինացիկ դրականության մեջ անհուստորեն շարունակում են նույնացնել ռուսահայ կղերա-պահպանողական կամ կղերա-ազգայական ռեակցիոն հոսանքի հետ, տե՛ս մեր «Նախնայական» և նրա ժամանակը» աշխատությունը, Երևան, 1956, հատ. II, էջ 31—58:

⁴⁰ Ղ. Աղայան, Երկեր, հատ. 3, Երևան, 1940, էջ 189:

ծության զարգացման ուղիները, «հանուն ազատ արդյունադործության» պահանջում էին լիկվիդացնել տեղական ձեռնարկումներին պաշտպան կանգնող համքարությունները⁴¹։ Ընդամին ընդգծենք, որ Ախվերդյանը չէր դիտում համքարությունները որպես մեկընդմիջ տնտեսական և որևէ փոփոխությունների չենթարկվող կազմակերպություններ։ Նա հայտնում էր միայն այն համոզմունքը, որ համքարությունների «հանկարձական ոչնչացումը», առանց դրանք հանրագույն և «ժողովրդի հասկացողություններին ու կարիքներին համապատասխանող այլ կազմակերպություններով փոխարինելու, քաղաքականության մեծ մասի համար անժամանակ րան կլինեն և կառաջացնեն ավելի շատ չարիքներ, քան այն, ինչ որ անհիմն կերպով նրանց վերադրվում են»⁴²։

Մասսայական թշվառություններն ու ոճիրները կանխող համքարությունների կազմակերպված փոխօգնությունը տեղական առևտրի և արդյունադործության զորեղ հենարան էր համարում նաև Պ. Շանշյանը⁴³։ Բայց դարձյալ սխալ կլիներ հետևել, թե դրանով նա սկզբունքորեն ժխտում էր կապիտալիզմը։ Շանշյանը մեծարում է Ադամ Սմիթի բուրժուական դասական տնտեսագիտության ուսմունքը, դրվատում մասնավոր սեփականության և «ազատ աշխատանքի» բուրժուական իրավունքը՝ որպես զարգացող առևտրի և արդյունաբերության առաջին պայման, և փառարանում մանչեստրականության հռչակած ազատամտության սկզբունքը՝ որպես առևտուրն ու արդյունաբերությունը շարժող ու կանոնավորող ուժ։ Նրա կարծիքով համքարությունն այլ ինչ չէ, քան բուրժուական քաղաքատնտեսության զովարանած այդ սկզբունքով ղեկավարվող «առևտրական և արդյունադործական դասակարգ»։ Նա համոզված էր, թե քաղաքակիրթ ժողովուրդների մոտ միայն անձնական շահը կարող է հասցնել զարգացման՝ կազմելով «առևտրական և արհեստագործական ընկերություններ»⁴⁴։ Անցյալ դարի 50-ական թվականների թանկությունը, ասում է Շանշյանը, Ղրիմի պատերազմի հետ կապված համատարած երևույթ էր, որ ընդգրկեց նաև Անդրկովկասը, որչափ վերջինս այդ պատերազմի թատերաբեմերից մեկն էր։ Անդրկովկասում թանկության պատճառ դարձան նաև տեղական շորությունը և հաղորդակցության աննպաստ պայմանները, հանգամանք, որ մատնանշում էր նաև Ախվերդյանը։ Ըստ այդմ Անդրկովկասի համքարությունները ոչ միայն մեղսակից չէին թանկության, այլև իրենք իսկ տառապում էին դրա հետևանքներից⁴⁵։

Շանշյանը ևս հեղինում էր նրանց, ովքեր «մոնոպոլիստ» էին համարում համքարին։ «Մի՞թե մոնոպոլիստին չէ հիշեցնում այս թուլուղին, որը մինչև ծնկները ցելսի մեջ խրված քշում է իր ձին և երգում վայրագ եռանդով հիացնող Քյոո-Օղլու ստանսները կամ այն մոնոպոլիստ բախկալը, որ յափնջու տակ քնելիս երգում է իր սիրած Քյոո-Օղլու մասին մյուս ստանսները»⁴⁶։ Բայց նա աչքը չէր փակում նաև համքարական ձեռնարկությունների զարգացման կապիտալիստական տնտեսականների վրա։ Նշելով բուրժուական տնտեսագիտության ընդհանուր սկզբունքներից՝ նա ոչ միայն մեծարում, այլև պաշտպանության տակ է առնում այդ տնտեսականներին՝ «նախատել մեկին այն բանի համար, որ նա խր կապիտալը փոխ է տալիս չենելով մարդասիրությունից, կնշանակել մարդկային օրենքները աստվածային օրենքների հետ շփոթել... Արդյունաբերական և առևտրական կամ ձեռնարկումների ոգով ապրող հասարակության մեջ հասկանալի չեն այն նախատիքները, որ թափվում են մեկի վրա այն բանի համար, որ նա իր կապիտալը չէ թե

⁴¹ «Капиталисты, не сочувствуя сочетанию начал свободной конкуренции и разделения выгод от труда и промысла, которыми бессознательно управляют члены амкара, желали бы сосредоточить в одне руки некоторые отрасли производительности и торговли, которые, по их взгляду, должны быть весьма прибыльны в Тифлисе; но видя невозможность при настоящем устройстве амкаров, образовать сильную монополию, всеми путями доискиваются его расстройству, и на началах свободы промышленности требуют уничтожения его, как источника монополии, самой пагубной для общественного благосостояния...». Տե՛ս «Тифлиссские амкары», «Записка об амкарах в Тифлисе» տեղեկագիրը, էջ 2։

⁴² Նույն տեղում, «Заклучение», էջ 3։

⁴³ Տե՛ս П. Ш а н ш и е в, Два слова об амкарах, Тифлис, 1857, էջ 32 և հտ.։

⁴⁴ Նույն տեղում, էջ 2 և 9։

⁴⁵ Նույն տեղում, էջ 10 և 28։

⁴⁶ Նույն տեղում, էջ 18 և հտ.։

մարդասիրության, այլ շահասիրության համար է փոխ տալիս ուրիշին»⁴⁷։ Շանշյանը դրվատում է անդամ համքարների վաշխառուական պրակտիկան։ Համքարների տրամադրած վարկով, ասում է նա, կախսթի հողագործներն ու այգետերերը հնարավորություն են ստանում մշակելու իրենց հողերն ու այգիները, վճարելու իրենց պետական ու կալվածատիրական տուրքերը։ Առանց համքարական կապիտալի Թիֆլիսի նահանգում չէր լինի ո՛չ արդյունագործություն, ո՛չ երկրագործություն, սրանց կապակսեր աշխատանքը շարժող ղլխալիւր ուժը՝ փողը⁴⁸։

Համքարների օգտին ունեցած իրենց ելույթներով Ախվերդյանը և Շանշյանը պաշտպանում էին անցյալից եկող մի հիմնարկ, որը չդիմանալով գործարանատերերի մրցությանը, դատապարտված էր անհետացման։ Սակայն չի կարելի շրջանցել այդ ելույթների հասարակական-քաղաքական նշանակությունը։ Պաշտպան կանգնելով տեղական համքարություններին, նրանք օրյակտիվորեն հակադրվում էին քաղաքական իշխող այն ուղեղծին, որը հետամուտ լինելով ոռոս և եվրոպական արդյունաբերողների ձեռքը տալ կովկասի շուկան, արգելակում էր տեղական ժողովուրդների կապիտալիստական զարգացմանը։

*

Ախվերդյանի փաստարկված տեղեկադրերը վրական արձագանք գտան կովկասի քաղաքական ղեկավարների կողմից։ Կարդալով նրա ներկայացրած զեկուցագիրը, իշխ. Ա. Ի. Բարյատինսկին դրա վրա մակագրեց՝ «Կարդալով այս զեկուցագիրը զալիս եմ այն եզրակացության, որ համքարությունների կազմակերպության մեջ ավելի շուտ օգուտ կա, քան անշահավետություն։ Այս վերջինս և համքարությունների շարաշահումները առաջ են դալիս կառավարական հսկողության թերությունից. աշարջության դեպքում վրանք կարելի է վանել առանց շոշափելու համրության հիմունքները։ Իսկ այդ հիմնարկն ինքնուրույնության կվերանա, երբ անհետանա՝ դրա դոյությունը պայմանավորող պատճառները, երբ երկրամասում շատանան հաղորդակցության հարմար ճանապարհները, երբ դարդանան արդյունաբերությունն ու առևտուրը, առաջանա արտադրողների և առևտրականների ավելի կրթված ու իրարից զասակարգը և երբ, վերջապես, մեր ոստիկանական վարչությունների մեջ կսկսի իշխել արդարամտությունն ու անշահավետությունը»⁴⁹։

Բարյատինսկու այս տողերը կարող են առիթ տալ կարծելու, թե Ախվերդյանը հասել էր իր նպատակին և Թիֆլիսի համքարությունները կարող են շարունակել իրենց գործունեությունը։ Իրեն նախորդած Վորոնցովի պես Բարյատինսկին ևս պարզապես որոշում ընդունեց համքարությունների լիկվիդացումը թողնել իրերի դարդացման բնական ընթացքին։ Հրաժարվելով համքարությունները վարչական կարգով անմիջապես վերացնելու մտքից՝ նա պետական հովանավորության տակ չէր առնում համքարությունները։ 1859 թ. սկսած կառավարական միջոցառումները եկան սահմանափակելու առևտրական համքարությունների զերը, իսկ տասը տարի անց, 1868 թ., հատուկ օրենսդրությամբ նույնիսկ լիկվիդացնելու այդ համքարությունները։ Ինչպես ճիշտ նկատում է Զուրարյանը, XIX դարի կեսերին կովկասում կապիտալի ձևերից ամենազարգացածը առևտրական կապիտալն էր, որի ուրաղ և ազատ զարգացմանը խանգարում էին առևտրական համքարությունները, մինչդեռ արդյունաբերական կապիտալի զարգացումը զեռ չէր հասել այն աստիճանին, որպեսզի անհրաժեշտ լիներ լուրջ կերպով դնել արհեստավորական համքարությունների լիկվիդացման հարցը⁵⁰։

Թեև 1869 թ. կովկասի ղերադույն վարչությունը բավականացավ միայն համքարությունների գործունեության որոշ սահմանափակումներով՝ երկրամասի կապիտալիստական զարգացումը զալու էր շուտով վերջնական քայքայման դատապարտելու միջին դարերից ժառանգություն մնացած այդ ինստիտուտը։ Դրան նպաստում էր Անդրկովկաս ներմուծվող ոռոսական և եվրոպական արտադրանքների բուռն աճը։ Եթե 1873—1881 թթ. եվրոպայից Անդրկովկաս էր ներմուծվում տարեկան 7—8 միլիոն ուրլու ապրանք, նույն տարեթվերին Ռուսաստանից Ուժովի վրայով ներմուծվող ապրանքների արժեքը 5 միլիոն ուրլուց 16 միլիոնի հասավ։ Ընդամենը Անդրկովկասի այդ ապրանքների վաճառքը կենտրոնանում էր հայերի ձեռքում⁵¹։ Կապվելով Ռուսաստանի կենտրոնների հետ, հայ բուրժուազիան զառնում էր համքարությունների մեջ միա-

⁴⁷ Նույն տեղում, էջ 22։

⁴⁸ Նույն տեղում, էջ 22 և հտ.։

⁴⁹ Նույն տեղում, ծան.։

⁵⁰ Ս. Շ. Զուրարյան, նշվ. աշխ., էջ 282։

⁵¹ А. Макаров, Закавказье в торговом отношении, М., 1884, էջ 5 և 33—34։

գաւթ տեղական մանր արտադրողների ղեկեղմանափորը: Զուր չէ, որ Ախվերդյանի զբոսայգի առաջաբանի անհայտ հեղինակը արդեն իսկ 1883 թ. դրում էր, թե այդ կազմակերպություններից մնացել են աննշան հետքեր:

Անձնապես Ախվերդյանը չէր պատկանում այն միամիտների թվին, որոնք Բարյատինսկու մակադրությունից թե առած կարող էին պայծառ ներկերով պատկերացնել համբարներին սպասող հեռանկարները: Նա դիտեր, որ ցարական սատրապները միշտ ղուսույ վերապահությամբ են մերձենում տեղական ժողովուրդների կարիքներին արձագանքող մարդկանց կարծիքներին, անգամ երբ դրականորեն են զնահատում նրանց ծառայություններն ու դիտելիքները: Տակավին երիտասարդ էր Ախվերդյանը, երբ Մ. Էմինին հասցեագրված իր մի նամակում, խոսելով հայազգի Մովսես Արղուիթյանի՝ Դադատանում ունեցած ուղմական հաջողությունների մասին, գրում էր. «...Գոնե նրա (Մ. Արղուիթյանի) բարեխիղճ զործողություններից կառավարությունը կհամոզվի, որ մենք, մեղավորներս, կարող ենք պետք դալ պետական ծառայության համար՝ առանց կասկածամտության ու անվստահության, որոնցով խարազանում են մեզ՝ թշվառներին: Ահա մի քանի նարյուրամյակ է, ինչ մենք, զիպվածով թե ճակատագրի բերումով, երկրի երեսով մեզ հրված թափառում ենք, չփայտալված հյուրասիրությամբ սպասելով անարդանքի ու խայտառակության: Իմ կարծիքով, աննախանձելի է աստծո սիրած ժողովրդի վիճակը, որը համենալի պես ապրում է մեսիայի գալստյան հուսով»⁵²: Նկատենք նաև, որ կովկասյան վարչության հայ մասին Ախվերդյանի մշակած բնական հայացքներն են հենց, որ զաղափարական գծառվածություն առաջացրին նրա և երբեմնի նրա ուսույթը լարեկամների՝ Զերնիշևի և Բուսկովի միջև: «Ոչ թե իմ անձնական շահախնդրությունները (որոնցով ես երբեք չեմ տարվել), այլ պատվասիրության մասին ունեցածս հասկացողությունները ինձ հարկադրեցին մի վարքագիծ, որը նրանց կարող էր վատ կարծիք ներշնչել իմ մասին, հետևապես և առաջ բերել նրանց սառնությունը իմ նկատմամբ» — պարզաբանում էր Ախվերդյանը Էմինին հետագայում⁵³:

XIX դարի առաջին կեսում կովկասյան սահմանադիմի վրա Պարսկաստանի ու Տաճկաստանի և Կովկասի բնականների դեմ ջարհիվմի մղած պատերազմները զգալապես զարկ տվին Կովկասի տնտեսական զարգացմանը: Զորքերի պարենավորման, զորանոցների և պետական շենքերի կառուցման, ճանապարհների շինարարության ու ապրանքների փոխադրման, հանրային հարստությունների շահագործման և պետական դանձաւների կապալային սխտեմը մեծապես նպաստում էր Կովկասի առևտրական կապիտալի զարգացմանը, այն մեծ մասամբ կենտրոնացնելով հայ առևտրական բուրժուազիայի ձեռքերում: Զարգացման նպաստավոր պայմաններում էր զբաղվում նաև տեղական մանր արտադրությունն ու դրա հետ կապված համքարությունների մեջ մտնող արհեստավորների ու մանր առևտրականների զործունեությունը:

Դրությունը փոխվում է դարի երկրորդ կեսում: Կովկասը դառնում է Ռուսաստանից և արտասահմանից Կովկաս մուծվող ֆարքիկատների վաճառաչուկա՝ հարվածի տակ ղնելով համքարությունների մեջ մտնող տեղական արհեստավորների ու մանր առևտրականների զոյությունը: Երկաթուղիների կառուցումը շուրջ է դնում երկրամասի արդյունաբերական կապիտալի զարգացմանը: Միաժամանակ վերանում է հանրային հարստությունների շահագործման ու պետական դանձումների կապալատվության գիշատիչ սխտեմը: Տեղական առևտրական կապիտալը լուրջ քայլեր է անում մտնելու զարգացման արդյունաբերական ոլորտի մեջ, մի պահ մրցության մեջ մտնելով, լայն ի վերջու տնտեսական ընդհանուր ճակատ կազմելով և միաձուլվելով Կովկասում զործող ուսական և արտասահմանյան կապիտալիստական ձեռնարկությունների հետ:

Հրատարակվող նյութերը օգնում են լուսարանելու Անդրկովկասի տնտեսական զարգացման զանազան մեկի՝ համքարությունների մեջ կազմակերպված արհեստավորների և առևտրականների XIX դարի կեսերին վերապրած ձգնաժամի սրուշ էջերը:

Ա. Գ. ՀՈՎՀԱՆՆԻՍՅԱՆ

Հայկ. ՍՍԽ ԳԱ ակադեմիկոս

⁵² ՀՍՍԽ ԳԱ գրականության և արվեստի թանգարան, Ախվերդյանի ֆոնդ, 1843 թ. օգոստոսի 30-ին Մ. Էմինին գրած նամակը:

⁵³ Նույն տեղում, 1852 թ. օգոստոսի 24-ին Ախվերդյանի գրած նամակը Մ. Էմինին:

Φ Η Η Σ Η, Θ Γ, Θ Ε Ρ

ՎԱՎԵՐԱԳԻՐ № 1

Душевно уважаемый Юрий Феодорович!

Препровождаю Вам при сем положение Совета Главного Управления с приложением мнений некоторых членов Совета об амкарствах. Князь Александр Иванович* познакомился с этими мнениями, и я доложил Его Сиятельству, что я их передаю Вам для соображения при составлении записки о пользе приносимой обществу амкарствами. Я полагал, что в мнениях этих будет заключаться достаточно данных для составления записки о вреде, приносимом амкарствами, но в этом я ошибся. Итак, я еще не знаю, кому поручить составление враждебной записки против сих учреждений, но полагал, что записка в пользу их, защищая амкарство, тем самым укажет на все упреки, которым они подвергаются.

Желаю Вам доброго здоровья и с искренним уважением и совершенною преданностью имею честь быть

Вашим покорнейшим слугою

Алексей Крузенштерн

17 января 1857 г.

(Հաղկ. ՍՍՄԻ ՊՈԼ ղրաւկանության և արվեստի թանգարան, Գեորգ Ախվերդյանի ֆոնդ, բաժին 2-րդ, N 148)։

ՎԱՎԵՐԱԳԻՐ N 2

Պատվելի բարեկամ իմ աղա Գալուստ

Էս օրերս Չեր եղբայր Գեորգեն իմացա ձեզ թաշիր-բաշի նշանակելու հատ ուրախացա առաջ ձեզ համար, հետո ինձ համար՝ հիմիկ ավելի կարողությունք կունենաք իմ խնդիրքն կատարելու հնդկորքս մե քիչ կը նեղացնե՛ն ձեզ ու շատ էլ հետ կու դցն Չեր սեպհական գործքեն, բայց էնքան վստահ եմ ձեզանից, որ հումարձակ գրում եմ, ու անհամբեր էլ կու մնամ Չեր պատասխանին:

Մեկ աշխատանք եմ սկսել Թիֆլիզու համարի կարքադրույթյան վրա, որն
 Եր. ինչպես բանիցն երևում է շատ հին պիտի ըլի, և իր սկիզբն պիտի ունենա
 կամ պարսից ժողովուրդին կամ (պարսից) տիրապետողներից, իմ առաջ բե-
 րած խնդիրն պարզելու ինձ համար հարկավոր են մի քանի տեղեկություններ.
 որն որ խնդրում եմ հատուկ ինձ պարտավորելու, հաղորդեք ստուգապես և
 չտապրով: Լեմին իմ մեկ հարցմունքին մեկ հաստատ պատասխան եմ խնդրում:

• Խոսքը փոխարքա Բաղյատինսկու մասին է:

1. Մեկ արվեստի կամ միատեսակ առարկայով առևտուր անող մարդիկ միավորյալ կոչում են էստեղ (իմա՝ Թիֆլիզում—Լ. Հ.) իրանց համբար: Ամեն համբարն ջոգում է իր համար գլուխ կամ կառավարիչ— ուստաբաշի: Սրան օգնակից կամ խորհրդակից—սղսակկալ, էրկու, էրեք կամ շորս: Ուստաբաշու հրամանքը համբարի անդամներուն հաղորդող—իզիդբաշի: Եվ մեկ գանձապետ—խազնադար: էսպես համբար ասվիր և կարգավորիր և սրանց գործակալներու ջոգվիր և անվանակոչություններն կա՛ն ևս պարսից քաղաքներումն՝ Թավրիզ, Թեհրան, Իսպահան, թե չէ: Կարելի է, կարժն ըրի էդտեղ էլ, բայց անուններն ուրիշ են: Իմաց արեք դրանց անուններն ու կարքադրություն:

Մանոթություն. ի՞նչ է նշանակում համբար, ասնաֆ, իզիդբաշի:

2. Ինչպե՞ս են ընտրում իրանց համար ուստաբաշի, քանի՞ ժամանակով, նրանց հաստատելու կամ ընդունելու համար առաջարկում են կամ հայտնում են քաղաքի կառավարչին կամ շահին, թե չէ:

3. Ի՞նչ կապակցություն ունի ուստաբաշին քաղաքի կառավարչի հետ, և պատասխանատու է տերություն առջև, թե ոչ: Կառավարությունն իր հրամանքն ժողովուրդին հայտնելու համար, գործ է դնում ուստաբաշիներուն, թե չէ: Եվ թե կառավարությունն չի հավան ուստաբաշուն կամ անբավական է նրանից, ունի՞ իրավունք նրան փոխելու իր կամքով՝ թե չէ:

4. Ամեն համբարն ունի՞ արդյոք ուստաբաշի. և համբար ասվին ունի՞ սովորություն մենակ արվեստավորներն, թե ուրիշներն էլ՝ ինչպես՝ բաղկալներն (մրգավաճառք), ալափներն (ալյուրավաճառք), ղասաբներն (մսավաճառք), թյություն վաճառողներն, բաղադներն, զարաֆներն (մանդրում (SIC) ծախողները), թե չէ: Եվ սրանք էլ ունի՞ն իրանց համար ընդրած ուստաբաշի. թե չէ: Ու արվեստավորներու և վաճառողներու համբարն միևնույն կարքադրություն ունի՞ն, թե ուրիշ ուրիշ է:

5. Ի՞նչ իրավունք ունի ուստաբաշին իր համբարի անդամներու վրա: Նրա հրամանքին հանդիմանողն (SIC) ինչպե՞ս է պատժվում, և պատժածի ներքին ինչպե՞ս է ըլլում:

Մանոթություն. Թիֆլիզու համբարներու մեջ էս կարքադրությունն կա՞ թե որ համբարի մեկ անդամն մեղավոր է ըլլում. այսինքն ուշունց է տալիս իր ընկերին կամ իր գերդաստանում անկարք է ժած զալի. իր համար թաքուն ապրանք է առնում ու իր ընկերին ապրանքից փայլ չէ տալի. մեռնելու վրա՝ թե թաղման օրը, թե այգի վրա չէ գնում. մատնվում է հարբեցողության համար և այլն.—էն ժամանակ ուստաբաշին դնում է նրա վրա յոլ (շտրաֆ) մե մանեթից ինչրու հինգ մանեթ՝ հանցանքին հարմար:—Թե որ մեղավորն էս յոլն չէ հատուցանում՝ հայնժամ նա անիծվում է. նրան կողպում են, այսինքն նրա հետ էլ չեն խոսում, նրա հետ կապակցություն չեն ունենում, ապրանքից փայլ չեն տալի, մեկ խոսքով՝ էլ ընկեր չեն ճանաչում. թե որ սրանից հետո ևս չէ հնազանդվում այսինքն յոլը չէ տալի,—ուստաբաշին իր իզիդբաշու բերնով ապսպրում է ուրիշ ուստաբաշիներուն՝ որ նույնպես նրան կողպեն, այսինքն նրա հետ չը խոսեն և նրա վրա բան չը ծախեն, ու էս առաջարկությունն կատարվում է միշտ: Հին ժամանակներում էստեղ արվեստավորներու մեջ սովորություն է եղել, որ ուստաբաշին չը հնազանդվողի դուքանն իստակ կողպեքով կողպրում է եղել, կամ արվեստը կատարելու գործիքներն խլում են եղել մինչև մեղավորի հնազանդվին—էս սովորություն էլ կա՞ էդտեղ, թե չէ:

6. Թե որ համքարի անդամն անբավական է իր ուստաբաշու դադաստանից ու վճռից կարող է որ նրա վրա գնա գանգատ ուրիշ համքարի ուստաբաշիներու մոտ, և ըլտ՝ արդյոք, որ էս վերջիններն քննեն Կանգառվողի խնդիրքն, ու նրա ուստաբաշու վճիռն սուտ հանեն:

7. Էստեղ համքարն ունի սովորութիւն, որ նոր տարին իր ուստաբաշուն կը տան ընծա խնձոր մեջը ցրցած մե արասի. երկու արասանոց կամ ավել, և ուստաբաշին էն օրն համքրին տալիս է ճաշ: Նույնպէս, երբ որ ուստաբաշին իր համքարի համար առնում է վաճառողից ապրանք բարխանայով, հայնժամ ապրանքի տերն պարտավոր է տալ ուստաբաշուն ամեն բեռին համար նշանակած փող: Նույնպէս, երբ ուստաբաշին իր համքարի և անդամներու մեջ ընկերութիւն է հաստատում կամ ընկերներու բաժան բաժանութիւնն է վերջացնում, հայնժամ էն անդամներն տալիս են նրան մե մե արասի,—սրան: ասում մաղարիշ: Էս սովորութիւններն կա՞ն էդտեղ, թե չէ, կամ պարսից սովորութենով ի՞նչ է ուստաբաշու արդյունքն. և ի՞նչ է նշանակում մաղարիշ:

8. Թիֆլիզու համքարն ունի սովորութիւն.

ա) Փորք աշակերտին՝ թե որ երեխայն որք է կամ պակասավոր, ուստեն ուտեցնում է ճաշ, և շաբաթ օրն նրան տալիս իբր վարձատրութիւն՝ մեկ շահից ինչրու վեց շահի փող,—և էս փողին ասում են յազիրդաւա (ի՞նչ է նշանակում):

բ) Երբ որ աշակերտն հասակը մտած վարժվում է՝ նրան ասում են Բարդաւ (ի՞նչ է նշանակում) նրա վարձն էլ ավելնում է. շաբաթն տալիս են նրան մեկ մանեթից մինչև յոթն արասի. միայն Բարդաւ անվանվելու համար աշակերտն պիտի տուն տանե համքարի զանձումն մեկ կամ երկու մանեթ, ավել պակաս—սրան ասում են դաստուրահաց:

գ) Քարգարն, երբ որ ուզում է դառնա ուստա—հայնժամ նա պիտի օրհնրվի. օրհնանքն ըլում քահանայի, ուստաբաշու և իր համքարի անդամներու ներկա ըլելով. առ հասարակ օրհնրվում են ութը, տասն ու տասն ու հիսգ ուստա մեկ օր,—և օրհնանքի համար տալիս են նշանակած փող, որից մեկ մասն յըղսվում ճաշի համար, և մնացածն մտնում է համքարի գանձն, և նորընծայն իր ուստին տալիս է խալաթ.

դ) Երբ որ օրհնած վարպետն ուզում է դուքան նստիլ, հայնժամ նա պիտի տուն տանե համքարի գանձն նշանակած փող—սրան ասում են դուքնարագ կամ Եփագ (ի՞նչ է նշանակում):

ե) Ամեն համքարն սովորաբար գատկից հետո մատուցանում է մատաղ, և սրա համար ամեն անդամից՝ կարողութեան համեմատ՝ ուստաբաշիքն առնում են ոչխար ու բրինձ առնելու համար փող,—սրան ասում են մատաղի փող: Էս փողովն եփում են շիլափլավ և բսմնում աղքատներուն:

զ) Թիֆլիզու համքարն հնուց դրել է իր վրա պարտք իր քաղաքի մեռելներու թաղելն, ևս ժանտախտի և ուրիշ դիպչող ցավերու ժամանակն: Երբ մեռնում է իր համքարի մեկ անդամ՝ զնում են դուս սրան թաղելու, պատիվ տալու համար պնում են ուրիշ համքարի մեռելու վրա. և սովորութենին համեմատ, երբ որ հրավիրած են ըլում թե քաղաքացու, թե ազնվական մեռելու վրա, պարտք են համարում պնալ, և հայնժամ փարթամներն տալիս (են) ամեն պատահած համքարին մեկ թումանից մինչև երեք թուման, ու էս փողն նույնպէս մտնում է համքարի գանձն:

14. էսպես համքար գտնվո՞ւմ (է) ևս նոր Ջուլա քաղաքում, թե չէ:

15. Պատահե՞լ է իսկի պարսից տերության մեջ, որ մեկ համքարն՝ առանց իրանց կարգացողներու քրաքրսելով կապվին միատեղ և անհնազանդություն ունեցնող տան տերության առջև կամ ապստամբին:

16. Մեկ համքարի ուստեն կարո՞ղ է որ կատարե ուրիշ համքարի գործն, թե չէ օրհնած նրանց համքարում նույնպես ուստա:

17. Համքարն տալի՞ս է արդյոք իրան կամք էնպես ինքնակամ բաներ լինելու, որ քաղաքի բոլոր ժողովուրդն կամ մուլքադարներն անբաժանելի ըլին նրանցից և գնան նրա վրա զանգատավոր տերության մոտ:

18. Թե որ կարելի է, խնդրում եմ, իմանաք էտ երկրի գիտնականներուց՝ գիտե՞ն որ ժամանակից է սկսվում Պարսկաստանում համքարի կարգադրություն ու էտ կարգադրությունն է բուն ժողովրդից հնարած և սարքած բան, կամ թե է կարգած և հաստատած տերութենից, կամ մեկ նշանավոր թագավորից:

19. Ինչ գորություն ունին պարսից քաղաքներում՝ դարուդան, մոհրեսիրն ու ֆալանթարն ու ֆեթխուդաներն: Ո՞վ է սրանց բնտրում և հաստատում է ունի՞ն ինչ ազդեցություն համքարի վրա կամ ուստաբաշերու վրա:

20. Ինչպես Թիֆլիզում մեկ ժամանակ լլել է մեկի՞, էսպեսի աստիճանավոր բնտրվո՞ւմ է և Պարսից քաղաքներում, և մեկիքն մի և նույն գորություն ունի ինչպես քալանթարն, թե ունի ուրիշ գորություն և իրավասություն:

21. Թե որ կարելի՞ իմանաք էտտեղ Հուսեին սարդարի ժամանակն երիվանու մեկիքն (Մեկիք Սահակն) ի՞նչ պարտավորություն ունեւ. ունե՞ր նա իրավասություն մենակ հայ քրիստոնյա ժողովրդի վրա, թե բոլոր երկվանու բնակիչներու վրա:

22. Պարսից քաղաքներում նշանակո՞ւմ են ուտեյաց առարկաներու վրա, ինչպես՝ միս, եղ, բրինձ, թխած հաց և այլն նիխր (տաքսա), թե չէ:

ա) Ո՞վ է նշանակում, ինչպես և ի՞նչպես են հայտնում ժողովուրդին:

բ) Ի՞նչ առարկաներու վրա:

գ) Նիխրը նշանակվում են մենակ դուքանում վաճառած առարկաներու վրա, թե ևս գավառներից բերած մեյդանում վաճառելու համար առարկաներու վրա:

դ) Ի՞նչքան ժամանակի միջոցում փոփոխվում է նիխրն:

ե) Դուքանում ու մեյդանում վաճառած առարկաներու նիխրն մե՞կ է, թե ունի զանազանություն, և ինչքա՞ն:

զ) Բաղկալներն և ալափներն կարող են որ առնեն մեյդանում բերած ալյուրն, բրինձն, եղն և այլն մեկ ժամանակ ժողովրդի հետ, թե նշանակած է նրանց համար ժամանակ (ինչպես Թիֆլիզում կեսօրից հետո) էն առարկաներն առնելու:

է) Բաղկալն, ալափն և այլն կարո՞ղ են գնան պալատներն, ու էնտեղ առնեն ալյուր, եղ, բրինձ և այլն ու բերեն քաղաք ծախելու, թե պարտական են, որ առնեն քաղաքում գյուղականներուցն:

23. Թե ուտեյաց վաճառողն ծախեց, իր ապրանք նիխրից ավելի գնով, հայնժամ նա պատժվո՞ւմ է, ումմե՞ն է պատժվում և ինչպե՞ս:

24. Ալյուր, եղ, բրինձ ծախողն կարո՞ղ է ապրանքն քաղաք բերած, իսկույն չծախե, բայց պահե, մնալով՝ որ նրանց դիր բարձրանա ու թանգ ծախե, թե տերությունն արգելում է էսպես վաճառողի պործողությունն: Եվ տերությունն էտուր համար ինչպե՞ս է պատժում:

հնդրում (եմ), սիրելի Գալուստ, չր նեղանաք ինձ վրա՝ էսպես մանրամասն բաներ հարցնելու համար։ Դուք լավ դիտեք, որ շատ հարկավոր չըլի ինձ համար, ձեզ էլ չէի նեղացնիլ։ Որտե՛ս հետ խոնդրում եմ, որ քանի շուտ ուղարկեք ինձ էս հարցմունքներու պատասխանն, էնքան ավելի կը պարտավորեմ քեզ։

Ձեր մտերիմ բարեկամեն և խոնարհ ծառայեն՝

Վ. Ախվերդյանց

Թիֆլիզ 1857 թվականի հունվարի 18-ին

Կրկնում եմ խնդիրքս՝ քանի շուտ կը ստանամ Ձեր պատասխանն՝ էնքան ավելի կը պարտավորվիմ Ձեզանհո։

(ՀՍՍԹ ԳԱ գրականության և արվեստի թանգարան, Վ. Ախվերդյանի ֆոնդ, 1 բաժին, N 61)։

ՎԱՎԵՐԱԿԻՐ N 3

Ողորմած Տեր Յուրի Ֆեոդորովիչ

Հառաչ քան զամեն հարցրեք, էս ինչ բարակ թուղթ և էդ էլ փոքրիկ։ Պատասխանեմ, էստեղ լուտն փոշտումն արժե մին մանեթ արծաթ. ասացի լուտն, այսինքն 2¹/₂ մսխալն և ոչ թե 3, որպես ընդ բոլոր Ռուսաստուն։ Ուրեմն առանց երկարաբանության, կարծեմ որպես վաճառական իրավունք ունիմ ոչ թե բարակ թղթի վրա գրել, այլև մանրացնեմ գրչին տառերն։

Ամենայն ուրախությամբ ստացա Ձեր դրություն, հունվարի 24-ն գրածն. որում հառաջ քան զայս մին ամիս պարտավոր էի պատասխանել. բայց առաջարկություններն և հարցմունքներն, որ արած էիք, Ձեզ ևս հավաստի պետք է լինի, ստիպեցին ինձ ուշացնել, և այսօր այսքան միայն կարող եմ ասել, թե հետամուտ եմ ժողովել և շուտով որքան կարելի է ուղարկել։

Ըստ որում ուզած եք այլևայլ քաղաքացի սովորություններն ևս գրել Ձեզ, վասն որո և ևս մինչև ստացա ձեր դիրն, 7.10.15 օր հետո եմ գրած Ասպահան, Համատան և Խոյ քաղաքներն ինձ հաղորդեն, և սոքա են հին առևտրական քաղաքներ, ուր թե կան մնացյալ հին սովորություններն. պետք է ասած թե ի հնուց անտի եղած են, թե ոչ որպես Թարվեզ են, ուր նշխարքն ևս չեն երևում այնոքիկ, զորս հարցանել բարեհաճած էիք։ Պետք է կարծած թե միմիայն ի Թիֆլիզ կարող եք Ձեր բավականություն ստանալ։

Վերն ասացի թե 7.10.15 օր հետո եմ գրյալ, չկարծեք թե մոռացած կամ ուշադրություն չեմ դարձրած Ձեր դրության. բավ լիցի, այլ որովհետև ի Պարսկաստան կանոնավոր սուրհանդակ չկա, այլ պետք է սպասել կարավանի ու ճանապարհորդաց, վասն որո և այնքան ուշացրել եմ։ Եույնպես արժանի է աստ քանի մի բառ ասել, դի Ձեր գրերն ևս էստեղաց պարտավոր եմ ճանապարհորդաց հետ ուղարկել նախիջևան, ուստի փոշտով ձեզ կը հասցնեն։

Ձեր դրություն մինչ ստացա, կնյազ Մելիքովի մոտ էի. հարցրավ, ինչ նոր համբավ են գրում Թիֆլիզու. պատասխանեցի ոչինչ։ Վեր առավ, ապա ինչ է այդքան երկար դրությունն։ Ասացի ղոկտոր Ախվերդովն է գրում։ Զարմացյալ կրկնվեց. մի՞թե կճանաչեք. իհարկե, ասի։ Խնդրեց ի պատասխանելն. գրել Ձեզ յուր սիրտ ողջույնն, զոր և մատուցանեմ այժմ։

Զգիտեմ կարդացի՞ր կամ կարդացել եք Մասյաց Աղափնի օրագիրներն՝ Հ. Գարրիել Այվազովսկիո, ուր Ձեզ համար քանի մի նոմերումն երկարորեն

զիւ և Բարձրանի Տէր Լազարոսներն ի պաշտօնացոյ յայտ: Եւ որով ի՞նչ պար
տաւն հարաւ տակ Տէր և ոչն պիտիներն առ Տէր կարգադր. Բարձր
թեղիւմ, Լաւա՛ն և Քիմիզն աչս երկն զարդաւորաց Յիմնարանն ապա՛
զայն զՊատմա զան թմանկոյ իսկանց և թեղանկոյ զԼաւաւնիւթիւն
պար լիմնանք և զան Պարտանան զարժարանքն: Եւ ժառանգ իմ ժին որի
նայն ինչպոյ լիս ուղարկել առ Տէր Լաւաւն Պարտանի և պիւ որպիս զի
առ Տէր, ին յի կարգադրել, կարգադր:

Ինչպիս պիւն թարկումք Քիմիզն և երեսուն ին պարտաներն յառ պիւ
կարգադրումք ևն կարգադրում ինչ թերն, որպիս զի ուղարկել կայա, կարտն
յով ին Լաւաւն լիս ևն, ոչ, աչս եւ ժիմնարն թերն իմ առիտ և ուղարկում պա
րտն Պարտանիմնանք: Ինչպիս Տէր թարկում, ալիս Լաւաւն, որ լիս յի ժա
ւաւ, թան յի թեղիւն, առա՛ն որով իմ և ին լիմնան Տէր ուղարկել կարգադր և
Լաւաւնիւթիւն:

Ինչպիս իման Պարտանիմնանք թանար՛ ուղարկաւ ժառանգանք, Լաւաւն
պարտն Գ. Լաւաւնիմն:

Ընդունելք, Տէր, իմ թարին ալիմանքումք, որով և ժաւ

Կարգադրումքն Տէրում

Թանար՛ Թաւա

Կարգադր. Լիմնաւանքան

1827, 10, 12.

(1828 թ. Կարգադրումք և ուղարկ. Թանար՛, Կարգ. Լիմնաւանքն թան, թաւ. 12,
• • •)

ՇՅՈՒՆՆԻՐ N 4

Թարկում Տէր,

Ըստ իտանման ալիս առիտ զԹանար՛ումքն զարտանքաւ ի Լաւաւն
Կարգադրումք, որք կարտն լիսն ալիսն իտանար՛ումքն Տէրում:

Ին Լաւաւն իմ և թան և զիմն լիմնանք, կարտն յով ևն ինչ, ևն
առիտ կարգադր, կարտն և ևն որպիս ևն ևն Լաւաւն ոչ պարտն առիտար,
թեղիւմ կրկնել զԼաւաւն Տէր, ուղարկումք կրկնարտն պիւնք: Ըստ
որով լիմնանք լիս զԼաւաւն, առա՛ն և ին առիտ և ին կարգադրաւ ժառանգ:

Ինչպիս պիւն թանար՛ ուղարկաւ ժառանգանք, Լաւաւն Պարտանի և իման
Լաւաւնիմն:

Ընդունելք Տէր պիւն թանար՛ ալիմանքումք, որով ժաւ ժիւն

Կարգադրումքն Տէրում

Թանար՛ Թաւա

Կարգադր. Լիմնաւանքան

11 ապրիլ 1867

Թանար՛

• Գ. Գ. Լաւաւնիմն:

• Գ. Գ. Լիմնաւանքն:

Համվար. Պարսկերեն, նշանակե զործակից, համագործ: Որպես հայոց նույնպես և պարսից լեզվումն բառս, համ, միենույն նշանակությունն ունի, զորօրինակ, համաբարբառ, համաձայն և այլն: Թիֆլիզ համվար, համաբարբառով իմանում են մին տեսակ արհեստավորներն, որպես և Պարսկաստանումն ասնաֆ: Եթե էստեղ ասեն ատթարի համբյարն, ալլաթի համբյարն կը ծիծաղեն, ալլ պետք է ասած ատթարի ասնաֆն, ալլաթի ասնաֆն և այլն:

Ուստաբաշի. այսինքն վարպետ: Բառս ուստար պարսկերեն է, և աղավաղյալ թուրքերենումն եղած է ուստա. իսկ բաշն է թուրքերեն, նշանակե ղլուխ. պետ, մեծ և այլն:

Աղսաղկալ. թուրքերեն, ալեգարդ, սպիտակամորուս, բայց խոսակցության մեջն երբ հասարակության վրա է, նշանակե բանիմաց, փորձված մարդն:

Իգիտբաշի. թուրքերեն, իգիտ այն մարդո ասեն որ է ուժեղ, բարձրահասակ, լավ կերպարանքով, լավ կովարար երիտասարդ: Իգիտբաշին էստեղ շատ թիչ զործածական բառ է:

Խաթմառա. այսինքն՝ զանապուտ, և է պարսկերեն բառ:

Յու. թուրքերեն նշանակե բառ առ բառ նանապահ, ուղի. բայց խոսակցության մեջն զործ են ածում օրենք, կանոն և երբեմն խղճմտանք և իրավունք բառերի տեղ:

Մաղաբիչ ո՛չ պարսկերեն է և ո՛չ թուրքերեն: Գիտեմ այսքան, որ Արցախու նահանգումն մաղաբ. մաղաբներ. նորափեսի հասակակիցներին ասեն: Սոքա նորափեսին տանում են բաղնիս, գուլիս երեսն վեր անելիս, և շոր հագնելիս ներկա կը լինին: Գարող եք էտեղ շուշեցի դունել և հարցառնել:

Նազիրդանա. պարսկերեն: Վաճառականաց և արհեստավորաց մեջն զործածական բառ և է այն գումարն, որ բան գնողն տալիս է վաճառողի աշակերտացն: Վաճառականաց մեջն շատ ապրանաց շաղիրդանեն հայտնի է թե ինչ ապրանքիցն ինչ պետք է տա. և այս 100 թումանին մին ու կեսեն ցերկունն կա իսկ մետաքսի, լեղակի, հիլի և մեխակի համար հական վրա է նշանակված: Քոչ կարողի, դերձիկի, կտակ կարողի և այլ արհեստավորների աշակերտաց շաղիրդանեն առնողի կամաց վրա է, տվալ տվալ, թե ո՛չ, ո՛չ: Չանազանություն բառիս էս է, որ էտեղ վաճարպետն կամ խանութպանն յուր աշակերտին տված վարձին էլ շաղիրդանա կասեն, բայց էստեղ ո՛չ:

Քարգյար. պարսկերեն. նշանակե զործի եկող, բանի եկող կամ լավ ևս զործն կամ բանն իմացող, կառավարող: Ուստեն երբ ձևում է կամ ցույց է տալիս այսպես շինե ու տալիս է քարգյարին. առ կարե կամ շինե. նա գիտե ինչպես պետք է կարած կամ շինած, վերջացրած, մի անգամ էլ վարպետիս չի հարցանիլ, վասն որո և ոռճիկն քարգյարի աշակերտներեն ավելի կը լինի, այսինքն օրն տեղվո 10 շահեն ցմին դուանն (դուանն է 30 կոպեկ արծաթ). քարգյարն ևս նա է, որ եթե վարպետն կամ հիվանդ է կամ խանութեն հեռացած, ինքն ունի իրավունք վարպետի տեղն նստել, շափն վերառնել, գին վերջացնել և փող ստանալ:

Նիլագ. արաբերեն. նշանակե նվեր, բնծա և ուխտյալ իր ինչ: Նշանակե ևս այն նվերն, որն որ մին խնձորի միջի փող են կոխում տանում դնում մին սրբո մատրան (իմամդատեի) մեջն, և կամ թե մինն ուխտ է արել այս ինչ խորհուրդն կատարվի այս ինչ իմամ զատեի կամ սեխտի մին գորգ, կարպետ տամ և կամ նրա սեղանն, զմրեթն շինեմ. նորողեմ: Խոսակցության մեջն կա-

րելի է ասել հոգիս (ջաճս), Բեզ Շիազ Էմ աբաժ, այսինքն՝ ուխտյալ եմ, ընծայալ եմ:

Քիսսլ. արմատական բառն Բյասսլ, արաբերեն, նշանակե (հալալ) առևտուրն, փոփոխյալ պարսկերենումն եղած է Բիսսլ և Բիսիպ: Քիսիսլ նշանակե պատերազմի ժամանակն գողացյալ և կամ կողոպտյալ իրն (թալան. դավլա): Իսկ Բիսսլ, որ միայն վաճառականաց մանավանդ արհեստավորաց մեջն գործ կածվի, նշանակե այն գումարն, որ երկու երեք կամ ավելի մարդիկ ապրանք են առնում, հետո բաժանելիս տեսնում են կամ թիչ է կամ լավ ու վատն չեն կարում բաժին բաժին անելիս հավասար լինի, յուրյանց մեջն քիսպ են գնում (գնալ բայն է և ոչ գնել. նույնպես չեն ասիլ քիսպ են անում, որպես գրեք) այսինք առած ապրանաց բոլոր գումարի վրա մին գումար ավելցնում են, ով շատ է ավելացնում, նա է տանում: Այն գումարին կասեն Բիսսու: Սա չէ նշանակում ауқунон, որպես գրեք, սրան ասեն աստ առուա*:

Սաբուլալի է աղավաղություն պարսկերեն սաբդիլ բառին, այսինքն դուրս կողպեքի: Էստեղ սարդիլն քարվանսարեքի միջի խանութների վրա կը լինի և ոչ թե փողոցի որպես Թիֆլիզ: Բազարումն այսինքն փողոցումն ոչ ասնաֆն և ոչ այլ ոք, չեն կարող միմյանց մեջն ում և իցե խանութի վրա առևտուր անել միմյանցից սարդիլ սուսել, որովհետև ընդդեմ է շարիաթի: Երբ մին արհեստավոր յուր արհեստակցի խանութի վարձն ավելացնե եթե նստողն այն գնովն ուզենա, հառաջ ինքն է և ապա ավելացնողն:

Բաբուլա. սորա պարտավորությունն է հսկել դիշերներն յուր ստորադրյալ մարզկանցովն (հասասներովն) դուքան բազարի վրա, թե առաջիցն թե հետևվիցն և թե կտրիցն: Գողություն պատահի, ինքն է պատասխանատու, այսինքն 45 օրից հետոն բավականություն պետք է տա խանութպանին: Ցերեկն ևս ըստ որում տեղ ունի բազարումն նստելո (դարուդախանե) յուր մարզկանցովն, եթե կոխվ պատահի բազարումն, իսկ և իսկ պետք է ինքն կամ յուր փոխանորդն գնան հանդարտացնեն, բռնվելո մարդույն բռնեն: Թե գյուղացի կամ արհեստավոր է, բերե յուր բանտում բանտարկե, պատժե, տուժե: Իսկ եթե զինվորական է, նոցա զխավորի մոտ կը տանե քնեն և թե վաճառական լինի, բեզլար-լեկու մոտ կը տանե, էստեղ կը քնեն: Դարուդե բացի մին փանաբարիցն (10 շահի լայեղ) որ յուրաքանչյուր ամիսն կը ժողովի կը տանե կը տա բեզլարբեկուն (որո ռոճկումն է հաշվվում), նովրուզին քանի մի օր մնացած խոնչա կը շինե կը տա յուր մարզկանցն տանի բազարն ման ածեն. յուրաքանչյուր դուքան պետք է մի մի փանաբաթ ձգե խոնչեն, երբեմն ավելի ևս: Այս մին պարզե է դարուդին: Սա ռոճիկ ունի տերությունից և էն էլ շատ փոքր, թեն երբեք չի հասնիլ, ըստ որում կարավարին կուտե: Նշանակած է կառավարության ձեթի փող որ դիշերներն վառեն բազարումն. այն գումարն էլ ի դաս ռոճկի է: Քարվանսարի միջի դուքաններեն ոչ ինչ չի ստանալ, թեև քարվանսարի տերերն տարին մին բան կը տան դարուդին և ամենն էլ մին թուման (10 դան) դարավուլի փող: Դարուդի ազդությունը ժողովրդյան վրա կախյալ է յուր ժրութենեն, բանիմացութենեն և լավ գող ու ավազակ ճանաչելուցն: Եթե ձեռնուռտով ամեն գողերի հետ ծածկաբար ընկեր է. տեսնում է կառավարու-

* Ախվերդյանը շարունակեց մնալ ըստ երևույթին այլ կարծիքի. իր գրքում նա կիսով թարգմանում է торг բառով և ծանոթության մեջ նկատում, որ կիս պարսկերեն բառը նշանակում է «хвастание» (տե՛ս «Тифлиские амкары», էջ 23):

թյունը ստիպմամբ է ուզում գողն, ցույց է տալիս, բռնում է, բայց հետո աշխատում է ազատել տալն: Եղած են դարուղեք, որոց ազդուությունը միևնույնն է եղած, որքան որ այժմյան բեղլարբեկքն: Դարուղեն ոչ ինչ ազդուություն չունի ասնաֆնների վրա: Գլուղերի մեջն նա որ կալերի վրա կը կանգնի չափելո, նրան ևս դարողա կասեն:

Քյաղխուղա*. Քյալանքար: Քյալանթարն Թեհրան մեծ ձայն ունի, որովհետև բեղլարբեկի չկա և Սաֆուլյանց ժամանակներն էլ ևսպահան էնպես է եղած որպես թե թագավորն յուր թագավորանիստ քաղաքումն ինքն է բեղլարբեկի: Քյալանթարի թաղի քյաղխուղայեքանցն փոքր ինչ պատվավոր է թե քյաղխուղաբաշի չլինի: Քյալանթար էն քաղաքներումն ենք տեսնում հասարակորեն, ուր թագավորանիստ է եղած կամ տիրապետողաց նստելո քաղաք, գործրինակ, ևսպահան, Ղազվին, Շիրազ, Ումի և այլն:

Քյաղխուղաբաշի կամ քյաղխուղա (որպես առ ոռոտ պրիստավն քաղաքի): Թուրքերեն Բյանղ, գլուղն է և խուղա՝ պարսկերեն, տեր, մեծ, աստված. բարդյալ և աղավաղյալ եղած քյաղխուղա: Յուրաքանչյուր թաղն ունի մի մի քյաղխուղա, հորոց պատվավորն անվանի ի տերութենեն քյաղխուղաբաշի: Թաղի մեջն ուլ ոք գանգատ ունենա կը գնա քյաղխուղին կը հայտնե. սա էլ թե արյունի, առևտրի բան չէ՝ ինքն կը վերահասու լինի և կը վճոե ևս, և թե վերաբերյալ է շարիադի, այսինքն հոգևորականաց, կը ղրկե նոցա մոտն. շատ անգամ էլ կը հավաքե քանի մի աղսաղկալներիցն թաղի, նոցա ներկայությամբ վճոել. եթե այս ևս չեղավ, բարձր տեղ իմացումն կը տա, այսինքն՝ նախ բեղլարբեկու դատարանին ուր ամեն քյաղխուղեքն են ներկա, և ապա գլխավոր կառավարչին: Շատ անգամ ինքն քյաղխուղեն մին երեկի գործի համար, որ կը վերաբերի յուր թաղի բնակչին, առաջնորդում է նրան, տանում բեղլարբեգու մոտ կամ գլխավոր կառավարչի, վասն պահպանելո նորա իրավունքն: Այսքան է որ որպես քյաղխուղին, այնպես այլ պաշտոնավարաց օրենք սահման չկա, թե ինչ բանի մեջ պետք է ներգործել, ցո՛ր աստիճան, եթե ինքն ուրախու, որպես աշխարհորեն ասենք ղոշաղ է, կարող է խառնվիլ և հառաջ տանել:

Քյաղխուղաբաշու և քյաղխուղայի պաշտոնն կամ կոչումն որդվոց որդի է, ու չենք տեսած մինն՝ համեն, նրա տեղն ուրիշին դնեն և կամ մինն մեռնի որդի ունենա, հոր պաշտոնն ուրիշին տան. թեև երկու տարեկան երեխա է լինում, կամ նրա վրա հոգաբարձու են կարգում ցափահաս լինելն կամ մոտիկ մին ազգականին են նշանակում: Սոքա փոքր ի շատե տերությունիցն ոռճիկ ունին, թեև շատ չէ հասնում: Փողոցումն ասնաֆի վրա ոչ ինչ ազդուություն չունին սոքա:

Պարսկաստան էս թաղի մեծերի տիտղոսներ շատ զանազան են, գործրինակ, վեհիլ, ամին, ամին ըլ մուլ, դալա բեկի և այլն: Սոքա էլ լավ բարեկամներ ունենալով Թեհրան, աշխատում են մին մին պատվանուն ստանում թագավորիցն, ֆարմանն ղրկում խալաթով, այնուհետև քյաղխուղա բառն փոխում են էն պատվանունով խոսում հետն, թեև յուր իշխանությանն, կոչմանն և աստիճանին ոչինչ վանազանություն չի անում:

* Քյաղխուղա բառը հեղինակի ձեռագրում հաճախ հանդիպում ենք նաև Բյանղխուղա կամ Բեղխուղա ձևերով: Միակերպության համար պահում ենք քյաղխուղա ձևը (Ա, 2.):

1. Պարսկաստանում ամեն ասնաֆ ուստաբաշի շունի նախ, երկրորդ էթե նշանակած է յուրյան վրա ուստաբաշի, միշտ առանց երեւելի ազդուության է. ուրեմն և ոչ օղնական, ոչ էլ իգիտբաշի գիտեն:

2. Հորմե և հայտնի երեւի, ընտրելու կարգ ու կանոն էլ չի պետք է ունենա:

3. Ասնաֆներն ոչ յուրյանց մեջն և ոչ կառավարության հետ կապակցություն չունին: Սոցա ուստաբաշին համարյա թե մուրաշիւր բազաւ, այսինքն բազարի կառավարիչն է, որ ժողովե հարկ ու հատուցանե կառավարության, շատ անգամ այս մութաշիբներն իջարագարք են: Այս գումարն ժողովելու համար մուրաշիւրն կանչում է յուրաքանչյուր ասնաֆեն 4, 5 կամ ևս ավելի աղաղկալներ կամ մեծ դուքանդարներն թե գնացեք ձեր մալիաթն, այսինքն, հարկը ձեր մեջն խանութների վրա լաւիւն լաւիւն արեք, ցուցակի տակն կրնքեք ու բերեք: Նոքա ևս ժողովվում են մին բաղնսի կամ քարվանսարի կտրու վրա, ցուցակ են շինում կնքում, մեծ ձենուձենով աղաղակով, ու տանում տալիս փախարիս (այսինքն, ասնաֆի գգիրին, որովհետեւ յուրաքանչյուր ասնաֆն մին փաքյար ունի). սա ևս փոքր փոքր ժողովում է տանում տալիս մութաշիւրին: Շատ անգամ նեղոյիմկա է մնում, զորօրինակ մինն դուքանն հավաքում է, մյուսն մեռնում է կամ դուքանն պարտքի համար կողպում են. կրկին էն ասնաֆն ժողովվում է, էն պակասորդ մնացած դումարի համար նոր կարգադրություն անում, այսինքն լաւիւն լաւիւն անում և նոր ցուցակ շինում, հանձնում փաքյարին ժողովե տանե տա մութաշիւրին:

4. Ասացի, ամեն ասնաֆ շունի ուստաբաշի և ունեցողներն են գտակ կարողներն, դերձիկներն, շուխա կարողներն և սոքա էլ որպես թե շնորհքի համար, առանց ազդուության: Բաղկալների ուստաբաշին բոլոր տարին 1 կամ 1 1/2 ամիս ձայն ունի, այսինքն երբ խիալն դուրս է գալիս և հատ հատով է ծախվում. երբ քաշի մեջ մտավ այնուհետեւ ոչ ինչ ազդուություն չունի: Սա այս կարճ միջոցումն պարտավոր է ամեն առավոտ գա ղափանի տակն այսինքն մեյդանն, օրիցն 2—3 ժամ անցած, էնտեղ նստե, խիարի գինն կտրե ու նշանակե այս ինչ բաղկալ այսքան հակն կամ հատ տոնե կամ 4, 5 բաղկալ մին, բռն կամ մին հակն: Սորա խոսքովն գինն խիարի կառնվի և կը ծախվի, այլ ոչինչ: Սորա վարձն տարին մին խալաթ է, որ գլխավոր կառավարիչն կը տա, որո գինն 2, 3 մանեթ կը լինի, և բացի սրանե այլ ոչինչ օգուտ չունի:

5. Թե ասնաֆն միւն գանգաւ ունի որպես համարվեստի վրա նույնպես այլ արհեստավորի վրա. ուր կամենա կերթա, բայց ավելի ևս նախ մութաշիւրի մոտ կերթա, որ և կը ցանկա յուր օգտի համար (ըստ որում որքանի գումարի է դանգատն, դկնի վճելու տասնին մեկ արդյունք ունի հայտնի) որպես զի մին կերպով 2, 3 կամ ևս ավելի աղսաղկալ բերել տալով յուր տունն, նոցա միջնորդությամբն վերջացնե, թե որ այսպես գլուխ շեկավ, գանգատն կերթա բեգլարբեկու մոտ. էս էն կերպն է, երբ գանգատավորն շարիաթով չէ ուզում վերջացնել. բայց թե պինդ մուսուլման է. իսկույն կերթա շաւ, այսինքն օրենքի, որ է հոգևորականաց ձեռքին: Ի հարկե, սոքա ևս կը ներգործեն վկայից հաստատությամբ, երդմամբ երկուց կողմանց: Ոչ ոք չի լսած էստեղ ասնաֆն անեծք, յուր, տույժ ունեցած լինի և կամ տուժյալ լինի յուր ասնաֆեն:

6. Ոչ ինչ հարակցություն չունին կամ արհեստավորք ընդ համարհեստավորաց և կամ ընդ այլ ասնաֆից:

7. Եթե մին արհեստավոր ուղենա նովորուզին զնալ տեսնել յուր ուստեն, թե կամեցավ մին նուտն, մին խնձոր առանց զրամի, կտանն կր տա վարպետին, թե ոչ, ոչ:

Թե բարխանով ապրանք առնե մին ասնաֆ, ոչինչ զրամ չի տալ ոչ թե պատվավոր արհեստավորի կամ ծերի, այլ ուստաբաշուն ևս թե ունին: Նույնպես երկու ընկերք բաժանվելիս կամ ընկերանալիս ումեք ոչինչ չեն տալ. բայց թե բաժանվելիս կամ թե ընկեր ժամանակն մին վեճ զուրս զա մեջերնին, կամ մուբիշի կամ բեպարբեկու և կամ մուշթեիդի մոտ կերթան:

8. Հստեղ արհեստավորաց սովորություն է.

ա. բ) Փոքր երեխին թե որր, թե ծնողքն կենդանի լինին, նախ հացափոր աշակերտ կր պահեն, միայն շորն կր տան վարպետն տեսնում է ձեռիցն բան է գալիս, շաբաթն մին աբասուցն (տեղվույս) ցօրն մին փանաբաթ վարձ կր տա, փոքր փոքր ավելցնելով: Երբ քարգյարության ընդունակություն ունենա օրն 10 շաիցն մինչև մին հազար դիան (այսինքն մինչևան որ է 30 կոպեկ արծաթ) վարձ կր տա:

դ) Ոչ թե քարգյարն, նաև աշակերտն էլ, երբ ուղենա առանց օրհնանքի, մուլի, յուր վարպետին ևս ուստաբաշու, կարող է վարպետ դառնալ: Չուզեց ծառայել այսօր, վաղն տեսար ուստի խանութի մոտն մին խանութ բացեց և սկսավ բանել, ոչ ոք չունի իրավունք խոսելու, բացի մուբաշիրեն, որում իմացումն կր տա փաբյարն, և մալիաթի ձեռագիրն կր գրեն, կր տանեն թե տուր տարեկան բաժինդ մալիաթի: Բայց կան ոմանք, որ յուրյանց վարպետի հետ անբավակասություն չեն ունեցել և կամ երեսայութենն անտի այն վարպետի ձեռի տակին է մեծացած ու սովորած այն արհեստն, զուրս դալու ժամանակն կր խնդրե վարպետին քան(ի) մի ծեր արհեստակիցներով զալ յուրյանց տանն ընթելու. առանց ասելու պատճառն: Ձկնի ընթրյաց կամ լի առաջ հայտնում է կամ ինքն կամ հրավիրելուց միմի բերանովն յուր նպատակն: Ի հարկե վարպետն պարտավոր է մին քանի բառով օրհնե, որ խելք տվա ասեն: Եթե այն աշակերտն երախտամոռաց չէ, հացից հետո կամ հենց էն խոսքն բաց անելիս, մին խոնչի կամ սինու կամ բոխլա մեջ մին կապա, որ արժենա 1, 1 1/2 ց2 մանեթ, կր բերե կր զնե առաջնն ասելով հալամիշ ըլնինք, այսինքն հացդ կերած ևմ, երախտիքդ ինձ հալալ արա. և հստով կր վերջանա հանդեսն:

դ) Ուրեմն նոր եղած վարպետն ոչինչ տեղ ո'չ նիազ, ո'չ դուքանբացեք և կամ փող չունի տալու.

և) էս հողվածն ամենեվին անծանոթ է էստեղ.

զ) Բոլոր Պարսկաստանումն մեռելի վրա ասնաֆ տանելու սովորություն չկա և լսած ևս չենք:

է) Ո'չ թե մեռնելուց հետո, նաև ի կենդանության ևս կարող են դմիմյանս խանութեն հանել տալն վարձն ավելացնելով: Երբ մին վարպետ մեռավ, իսկույն նրա կայից կամ որբերի վրա հողարարծու կր նշանակվի ի հողեորականաց: Կերան, փշացրին ժամանակավ էն կայքն, ո'չ թե տերության վերահասու լինելու իրավունք չունի, այլև նույն հողեորականն ևս որ նշանակել է, ըստ որում այս մասին կարդ կանոն չկա. բայց երբ որբերն չափահաս եղան, էն ժամանակն դանդատում են, քաշքաշում հողարարծուներն. ինչ զուրս եկավ եկավ, չափահասների արիության պտուղն կր լինի:

Փողոցումն, որպես ասած ևմ, սարդրֆլ չկա:

ը) Պարսկաստան ուրբաթ օրերն, որ նոցա կյուրակին է, էլի բաց կը լինի դուքան բազարն. և էստեղ միայն, այսինքն Բարվիդ. 7—8 տարի կա ամառն միայն սովորութիւն է եղած էստեղ էնտեղ թաք-թուք կողպել, ավելի ևս յարվանսարեքանց միջին, և էս էլ հայոց վաճառականներն սովորեցին: Ի՞նչ էք ասում մինչև Միրզա թաղի խան առաջին վեզիրի օրն, այսինքն ցթագավորութիւն նասրադինշահ, յուրյանց մարգարեի՝ Մահամմադի և Ալվո՝ ո՛չ ծնունդյան և ո՛չ մահվան օրն անգամ ոչ մեսշիդումն աղոթել, ո՛չ ճրագալուցութիւն և ո՛չ կողպել դուքան բազարն և ո՛չ թնդանոթ ձգելն գիտեին. 10 տարի է ոչ սոցա հետ յուրյանց թագավորի ծնունդն ևս տոնում են, թեև շատ ընդդեմ է կրօնամոլից:

Գտակ կարողներն միայն գիտեն էստեղ, էն էլ, երբ մինն յուրյանցից մեռնի, 2—3 ժամ խանութներն կողպել:

10. ա. բ) բայրաղ (դրոշակ) չկա էստեղ և փիր ևս չունին, ամենից փիրն ասեն Ալին է (տե՛ս Հայոց արհեստավորների կարգումն):

գ) Ասնաֆեն մինն ապրանք գնելիս, մյուսն վերա հասաւ, ուզեց ընկերութիւն անել, պետք է նախ ընկերութեան սիղեն կարդան և ապա սկսեն առևտուրն անել, ապա թե ո՛չ բերանով ասին, ծածկաբար խոսացին, չէ կարելի ոստ որում հարամ է, երբ վերջացրին գինն, սիղեն, էլի պետք է կարդան. այն ընկերն թե հայտնի է ընկերացած, պետք է սիղա կարդալիս ընկերանա, թե ոչ՝ չէ կարելի: Սիղա կարդալն ամեն բանի մէջ կա, թե թուրք բարեկամ ունիք հարցնեք, կիմանաք, թե հարկավոր է, ոստ որում գրելն շատ երկար կը լինի և անհասկանալի:

Երբ մինն ասնաֆ ուստաբաշուն կամ 2, 3 աղսաղկալի դրկում է մին ապրանաց վրա, պարտավոր են ամենքն սիղա կարդալ վերջութեան նոցա, ապա թե ո՛չ առին ու շտվին, իրավունք ունին: Շատ անգամ էլ սիղա կարդացող արհեստակիցներեն, տեսնելով թանգ է առած, հետ են կանգնում, ու չեն ուղում բաժին վեր առնել, նույնպէս և վերջի եղած գնողներն, տեսնում են էժան են առած, հետ են կանգնում, ուրիշներին բաժին չեն տալիս. էսպէս ժամանակեւ երբ գանգատ է դուրս գալիս, շարիադով պետք է վերջանա, սրան էլ խոմ վերջ ու վճիռ չկա, վասնորո և էնպիսի կարգ ու կանոն չկա միասին առնեն, առնելն էլ շատ քիչ կպատահի:

դ) Բայց միայն գտակ կարողներն ունին սովորութիւն միասին մորթի գնել և երբեմն ոչ թե կապել տալ, այլ ոտն կը խփեն, այսինքն մոտ չեն գնալ մինչև յուրյանց կամոքն և գնովն գնեն. բայց էս չկա որ արգելեն, ո՛չ որ չգիտեն. կը տեսնես, յուրյանք շառան, ուրիշ մինն դուրս եկավ առավ զրկեց ուրիշ քաղաք:

11, 12. Ասացի ասնաֆներն ո՛չ ինչ կարգադրութիւն չեն ունեցել և չունին, ոստ որում շարիադն թույլ չէ տալիս էսպէս բաներ անելն, հորմեւ զրկութիւն է դուրս գալիս:

13, 14. Պարսկաստանումն հայք կարող են ոսկերիչ, շախմատասագ, դոնդաղսագ, դյուլզյար, նաջար, դարբին, և շատ էլ քիչ դերձիկ լինել, որովհետեւ շարիադն չէ ներում այլակրոն մարդից էնպիսի բան առնել, որ խայնութիւն վեր կառնե կամ կը թացանա: Եթե մին հայ բաղկալութիւն կամ հացագործութիւն անե, պետք է միմիայն հայոց վրա ծախել. հայք էլ ուր էժան գտնին, էնտեղ կառնեն, ուրեմն հայ բաղկալն կամ հացագործն չէ կարող պարսիկ խանութպանի նման էժան ծախել: Երբ ասեն թե Թարվեզ, 60, 70 տարի հառաջ

հարյուրավոր դերձիկներ կային խանութպանք, իսկ այժմ տեսնում ենք 7—8 հուգի հազիվ լինին, էն էլ շուխաշիք են, ուսաց հրապարակք, որք զինվորականաց հետ ունին առևտուր, սոքա էլ շատ նայող չեն շարիադին։ Միսն, յուղս խոմ երբեք չէ կարելի քրիստոնեիցն առնել, թեև սատկին ևս։

Թիֆլիզու համքյարի, որպես ասեք, սովորությանց նշխարհաց քանի մի նշաններն կը գտնես Լատեղու հայ արհեստավորների մեջին, էն էլ շատ թույլ։ Վոշկակարի փիրն է Եղիա մարգարեն։ Նաջարի և դուլգարի փիրն հայր Հովհանն է։ Դերձիկներն՝ Ստեփաննոս Ֆախավկայն։ Վերո գրչալների մյուսներին՝ Դավիթ մարգարեն։ Սոցա տոնախմբության օրն յուրաքանչյուրն խանութներին կը կապեն, որն որ ուստաբաշի է յուրյաց նորա տունն կերթան, կը շնորհավորեն, մատաղ կտրելն և աղքատաց կերակրելն, պատարագ անել տալն, ամեն 4, 5 տարին մին անգամ փող ժողովել։ մին շուրջառ կամ սկիհ կամ այլ վարդ Կեղեղեցվո շինել տալն և պարգևել եկեղեցվո կամ վանորեից, սովորություն կա մինչև ցայսօր, որպէս 70, 80 (ամյա) ծերք ևս վկայեն թե առաջ ևս ավելի լավ էր պահպանելին։ Ունեցել են և ունին ուստաբաշի բայց առանց ազդուության և միմյանց հետ էլ այս ասնաֆներն չունին կապակցություն, որպես Թիֆլիզ, թեև օրըստօրե այս սովորություններն կամ ուստաբաշվոց ազդուությունն պահասում է, քանզի հառաջ, ասեն, ասնաֆն ուստաբաշի կը ջոկեր, բայց 40, 50 տարի կա կառավարությունն է նշանակում և մին լոկ աստիճան կամ պատվանուն է դառած, զորօրինակ զարգար բաշի, նաջար բաշի, դարգի բաշի և այլն։ Եղած է Լատեղ ևս, որ մին արհեստավոր մեռնել, նորա քարգյարն կը նստեր վարպետի տեղն կը բռնել, մինչև որբերն մեծանային. երբ և խանութն կը վերադարձնել յուր ամեն ասպապովն վարպետի որդվուն, շատ անգամ վաստակի կեսն ևս։ Եվ թե, եթե քարգյարն մեռած վարպետի աղջիկն կառնել, իրավունք չունենալն այն դուքանի անունն փոխել, յուր անունն անել, այլ միշտ մեռածի անվամբ կը հիշվելու։ Ունեցել են վարպետ օրհնել և հացկերություն տալ, պետք էր նոր վարպետի կոտիկն կամ յուր վարպետն, թե ծեր էր, կամ ուստաբաշին կապել կամ լալն բանացնելու ասպապն կամ մկրատն կամ ուրազն կամ շաքուղն տալ հացկերության մեջն ձեռքն ու օրհնել ու քահանայն պահպանել, ասեր։ Եթե մին ոսկերիչ հանցավոր էր, ուստաբաշին կը գնար քուրի մեջն բռնեին թարս կը ձգեր, և մինչև չպատժեին չէր կարող շուռ տալ. դերձիկի ուստաբաշին դավկյահն կը շրջեր և այլն։ Սոցա պատիժն էր 5-ց10 օր դուքանն կողպել տալ, պատարագ անել տալն և հացկերություն տալն էր ասեն։ Հենց ղեղձն դուրս գար, վարպետն մին քանի լիտր կառնել կը բերեր դուքանն, կը տար աշակերտացն. կերան, կիմանային որ այնուհետև գիշերներն պետք է բանին։ Հենց նովրուզի օրն, այսինքն՝ 10 մարտի եկավ, այնուհետև ազատ էին աշակերտք գիշերներն բանելուց։

15. Որպես ասացի, ասնաֆից կապակցություն չկա, վասն որո և անհնադանդություն տերության չեն ցույց տալ։ Կը պատահի մին արհեստի արհեստավորներն քիչանա մին քաղաքումն, այսինքն նորա ձեռագործն էլ գնող չի լինիլ վեր կրնկնի արհեստն, և էն հարկն (մալիաթն) որ ի հարյուրավոր տարիներե, նշանակյալ է նոցա արհեստի անվամբ տերության դաֆտարումն, մոբաշիրն կը պահանջե։ Այն ասնաֆն նախ մոբաշիրին գանգատելով, վկայական կառնեն կամ թե չի կարող տալ ևս, բարձր տեղ կը գանգատին, կամաց կամաց կը հաստանա սոցա բողոքն և ոչ ոք կառավարիչներեն ուշադրություն չի դարձնել, վասնորո և ապստամբությամբ դուրս կը գա և ընդիմություն և կամ կը ժո-

դովվին կերթան մին մեջիթում կամ մուշտեիդի տաճն քաատա կը ցատեն գիշեր-ներն: Յա ալլաի կը բղավեն, մինչև որ սոցա բողոքին վերահասու լինին, այսինքն տարեկան մալյաթն քիշացնեն:

16. Ամեն մարդ ազատ է այսօր հացագործ լինել. վաղն կոշկակար, մյուսօրն ոսկերիչ:

17. Ոչ երբեք մուքադարն բան չունի ասնաֆի հետ. բայց այս կը լինի որ 100, 200 կամ ավելի պակաս դուքան մին շարքումն ընկած մի մարդո է, սկսում է գինն ավելացնել, նոցա միջի նստողներն թե մին արհեստի մարդիք են, հանկարծ երդվում են ու դուրս գնում. էս էլ շատ քիչ կը պատահի: Կամ թե մին ասնաֆ նստած է մին մարդո կամ շատ մարդո շարքով ընկած դուքաններումն, տերերն մին պատճառ են ունենում կամ փողն չստանալու կամ թե ուրիշ ասնաֆ բերելու և կամ այլ մին բանի համար. և ուզում են նոցա դուրս անել. չեն կարողանում տերության զոռովն: Վասնորո գնում են մուշթևտի մոտ ասում, ահա քեզ հայտնում ենք, ով որ մեր դուքաններումն նստե, առևտուր անե, նամազ բռնե, օրուջ պահե, հարամ է, ըստ որում մեք իզի՞ն չենք տալիս: Մուշտեիդն մարդ է զրկում բոլոր խանութպաններին իմացումն տալիս, վասն որո և նորա կամոս ակամա պետք է գնան դուքանի տրողներիցն իզի՞ն առնեն: Ին որ շառնեն հացեբնին էլ է հարամ, յուրյանց ընտանիքն էլ պարտավոր են շուտել, նոցա բերած հացն, և էն մարդն, որ դուքաններիցն բան է առնում, նա ևս ինչ ուտե, խմե, հագնե, հարամ է, ըստ որում հարամ առևտուր անողի ինչիցն կամ բանիցն նորա մայի մեջն խառնվեց:

18. Որքան հարց ու փորձ արի, ոչ որ չկարողացավ ասել, թե ասնաֆի սկիզբն ե՞րբ է եղած, այսքան և եթ ուսեն, թե մալյաթ կապելն է սարքված. և ամեն մալյաթն Պարսկաստանի, որ այսօր կա, ասեն Հարուն էլ Ռեշիդ թագավորն է սահմանած:

19. Ի սկզբանն եմ ասած դարուդի, մոհթեսիբի, քալանթարի և քյադխուդի իրավունքն:

20. Պարսկաստան հայոց թաղի կամ գյուղի մեծին, տանուտերին, մելիք կասեն, իսկ մահմետականացն քյադխուդա:

21. Մելիք Սահակն կամ նրանն հառաջ և հետո եղած մելիքներն հայոց՝ միևնույն իշխանությունն են ունեցել քաղաքների կամ գյուղորների միջին, ինչ որ այժմ պարսիկ մահմետական քյադխուդայք ունեն: Եթե մահմետական քյադխուդայք միմյանց թաղում ընակող յուրյանց կրոնակից ժողովրդին վրա ազդուություն չունին, ուր մնաց հայք մահմետականաց վրա: Այս միայն քաղաքների հայոց մելիքներն են ունեցած և ունին այժմ ևս, զի հազգասիրութենն կարող են եղած գյուղորներից մելիքներին կամ նոցա ժողովրդին նեղությունը. ումից որ հասներ, միջնորդ լինել նոցա գանգատն բարձր տեղ հասցնել, օգնել, չթողնել զրկողություն լինի նոցա: Իսպահան մելիք չէ եղած և չկա ևս, այլ քյալանթար էր և է, որ միշտ շահի հետ է ունեցած յուր հարակցությունը, և այժմ բեգլարբեկու կամ տեղվո շահգատի հետ, թեև ոչ որպես հառաջ, ըստ որում առանց վեճակավոր եպիսկոպոսաց ոչինչ չի կարողանում շինել: Խոյսե և Նրեանու մելիքներն մեծ ազդուություն են ունեցած, ըստ որում մոտ (են) կաթուղիկոսին և միշտ շահի, շահգատի տեսություն գնալիս հետն են եղած: Մելիք Սահակն մին ժամանակ մեծ ձայն է ունեցած. բայց, երբ փախավ ռուսաց մեջն և վերադարձավ, փոքր ինչ և թերևս շատ շատ կորցրեց յուր ազդուությունը: Ղարաբաղու մելիքներն ոչ մինիմ չէին նմանիլ. սորա համ տիրապե-

տող չէին, համ տիրապետող էին, այսինքն յուրաքանչյուրն 20, 30 գյուղեր ունեին, միայն նշանակյալ հարկն կը տային և յուրյանք յուրյանց զլխու մարդ չը սպանեին, կը սպառնեին, ձիավոր կը պահեին, դրացի տիրապետողաց կամ հափշտակող ժողովրդին հետ կռիվ կանեին, կերթային կը թալանեին նոցա կայքն, ոչխարն, նախիրն և այլն և այլն: Շատ անգամ զխավոր կառավարչին չէին հնազանդիլ, նոցա վրա ևս կռիվ բաց կանեին, հարկն կը դրկեին շահին կամ մերձ զխավոր կառավարչին զորօրինակ Ռարվիզու, Խոյու, Մաբազու, Ղազվինու և Երբեմն Լեսպահանումն նստող շահին ևս: Սոցա համար Պարսկաստան Երրեք ոչ կարգ է եղած և ոչ սահման, որպես պատմեն, որպես թե օգրեկք և կախյալ էր, ասեն, յուրյանց ղոշաղութենե և կտրիչութենե:

Անլիք բառն, Կրեթե շատ փոփոխություն է ունեցել, այսինքն Երբեմն զուրեղ մելիք հայոց Մարաղայե դուրս եկած, Երբեմն Ումի, Երբեմն Սալմաստ, Երբեմն Խոյ, և յուրաքանչյուրի ունի ու ազդեությունը կամ յուր կտրիչութենե կամ հարստութենե կամ լեզվանիություն և բանհասկացողություն է եղած կախյալ:

22. ա. բ) Նիսրն Պարսկաստան հացի, մսի և բրնձի վրա է: Սոցա գինն հասարակորեն բեղլարբեկու և քյաղիուղացից խորհրդամբն կը լինի և կը ներկայացնեն զխավոր կառավարչին. որ և կը հրամայե ջառ (մունետիկ) քաշել կամ կանչել բազարումն: Իսկ և իսկ հացագործն թե հացի համար է, յուր խանութումն երկու տեղ ձրազ կը դնի, նույնպես դասապն կամ բաղկալն, որ բրինձ կը ծախե, որպես գի անց ու դարձ անողներն տեսնեն իմանան:

գ) Հավառներից բերած ուտելիաց համար կշեռքի տակին, այսինքն մեյդանումն, նիխր չկա, բայց երբ թանգություն է, այն ժամանակ Երբեմն Երբեմն կը լինի:

դ) Փոփոխության ժամանակն դարունն, աշունն և ամառն է. բայց երբ թանգություն է շուտ շուտ է լինում, որպես այս տարի: Եթե աժան է, խանութպաներն, որ էն բաներովն են առևտուր անում, ժողովվում են բեղլարբեկու մոտ, մին կերպով ավելացնել են տալիս, թե թանգ է, աղքատներն են զնում աղաչում, մինչև աժան նիխր են դնում:

ե) Հայտնի է, որ ամեն տեղ և միշտ դուքանդարի դինն ավելի է քան զմեյդանին:

զ) Բոլոր Պարսկաստան մեյդան միշտ ցորյան կը բերեն և ազատություն է, Երբեքից ով առնե, առնե:

է) Ազատ է ամեն ոք թե բաղկալ թե ալաֆ թե վաճառական զնալ զավառներումն ինչ ուտելիք ուղի ժողովե բերե ծախե կամ պահե:

23. Ի հարկե խանութպանն կը պատժվի, երբ նիխրիցն ավելի գնով ծախե և պատիժն էստեղ է՝ տուժել, ֆալախայումն ծեծել, ականջ ծակել տալ, քաշ ձգել, կտրել և էստոնք բեղլարբեկու պարտավորություն էր հառաջ. այժմ վրլխավոր կառավարչինն:

24. Շարիադով կարող է ամեն ոք յուր ապրանքն աժան կամ թանգ դնուլ վաճառել և կամ պահել. բայց երբ թանգություն է հացի, պահողն վտանգի մեջ է, ոչ թե ի կառավարությունն, այլ խուժամուժ և լոթի փոթի մարդկանցից, որը հանկարծ կնկա շորերով, վրերնին ղադիֆա ձգած մտնում են բազարն հայ հուանում և ժողովում գլխերնին հավարավորներ, ցնում են թափվում են անբարի վրա, ուր ուտելիք են պահած, որպես այս տարի հունվարին թափեցան շահի հեքիմ բաշու ցորենի անբարի վրա ց 3000 չեթվերտ ցորենն ցրվեցին և տունն

տեղն կողոպտեցին, նույնպես և կառավարչի տունն, որ մարդիկ էր զրկած պահպանել այս անբարն: Ի հարկե էսպես ժամանակն շատ անգամ մարդասպանություններ էլ է պատահում:

Ծանոթություն: Մոռացել եմ գրել. Մոհրեսիբն, արաբ բառ, նշանակե հաշվուտես, վերահասու լինող հաշվի: Սորա պարտավորությունն է ասնաֆների քաշի և գաղի շափսին նայել, իմանալ նիխրիցն ո՞վ է ավելի գնով ծախսում, իմացումն տալ բեգլարբեկուն, բռնել տալ. նույնպես զգուշ կենալ փողոցի հատակության: Թեհրան շահն կը նշանակե մոհթեսիբ և կը փոխե. այս մոհթեսիբն կարող է ամեն օր շահն տեսնել և ինչ անց է կենում քաղաքումն իմացումն տալ. բայց ուրիշ քաղաքներումն զխավոր կառավարիչն կը նշանակե, թեև ոչինչ պատիվ և ազդեցություն չունի: Ունի սա փոքր ինչ ոռճիկ թեև ուրախ կը լինի առանց ոռճկի ևս կրել այս անունն. բոտ որում մեծ կաշառք կը ժողովե:

(ՏԵ՛ս ՀՍՍԻ ԳԱ գրականության և արվեստի թանգարան, Գեորգ Ախվերդյանի ֆոնդ. 17 լածին, վազ. № 203):

ПЕРЕПИСКА Г. АХВЕРДЯНА И Г. ШИРМАЗАНИЯНА
ПО ВОПРОСУ ОБ АМКАРСТВАХ В ГРУЗИИ И ПЕРСИИ

А. Г. ИОАННИСЯН
Академик АН АрмССР

(Р е з ю м е)

Публикуемая здесь переписка относится к 1857 г. и была начата в связи с обсуждаемым в руководящих сферах кавказского наместничества вопросом о ликвидации тифлиских амкарств. Желая убедить высшую администрацию края в полезности амкарств и несвоевременности их ликвидации, Г. Ахвердян (Ю. Ахвердов) приступил к составлению своих известных докладных записок наместничеству, впоследствии изданных под общим заглавием «Тифлиские амкары». Для выяснения вопроса о происхождении и общественно-политической роли амкарства автор записок счел необходимым получить от известного армянского деятеля и знатока Персии Галуста Ширмазаняна, проживавшего в то время в Тавризе, ряд сведений о правах и обязанностях персидских аснафств. В своих представляющих ныне большой научный интерес письмах, отвечая на поставленные Ахвердяном конкретные вопросы, Ширмазанян дает подробные разъяснения о бытовавших в то время в Персии аснафских должностях и учреждениях, об их роли в экономической жизни страны и об их связях с органами государственной власти.

Во вводной статье говорится о генезисе и развитии персидских аснафств и закавказских амкарств. Занимаемая в записках Ахвердяна точка зрения манчестрианства исходила из интересов армянского торгового капитала в Закавказье и по существу направлялась против колониальной политики царизма. Автор статьи возражает против точки

зрения некоторых советских исследователей (С. Зурабян, Х. Гуланян и Ш. Месхиа), считавших Ахвердяна и его ближайшего единомышленника П. Шаншиева «мелкобуржуазными мыслителями» или характеризовавших их политико-экономическую позицию как позицию «мелкобуржуазного романтизма».